

GARAŽNA, VHODNA  
IN OSTALA  
STANOVANJSKA VRATA,  
RAZNA OKNA IN  
VSE VRSTE PARKETA



## SLOVENIJALES



V HALI D NA GR  
V LJUBLJANI ZA PIONIRSKIM DOMOM

Filmski festival »Sport in turizem«

## Barvne in črno - bele mojstrovine

Košir: »Kranjčani smo zelo zadovoljni in počaščeni, da lahko na tem festivalu igramo vlogo gostitelja in se obenem zavedamo tudi tega, da šport in turizem združujeta narode, da pomagata k njihovemu medsebojnemu sporazumevanju in spoznavanju«

V sredo se je v Kranju začel prvi mednarodni filmski festival »Sport in turizem«, kateremu vsi obetajo, da bo postal tradicionalen, čeprav je to prva mednarodna filmska manifestacija v Jugoslaviji, ki se mora šele uveljaviti. Vendar vse kaže, da je začetek dober in da so tudi obeti za prihodnja leta dobri. Predsednik žirije filmski režiser Veljko Bulajić je na sprejemu pri predsedniku kranjske občinske skupščine Martinu Koširju povedal, da je žirija v sredo dopoldne formalno že končala s delom, da je torej pregledala vse filme in da je v konkurenci kranjskega festivala približno dvajset filmov, ki dosegajo v svoji zvrsti najvišjo mednarodno raven. Toliko dobrih filmov je za nov festival, ki šele vstopa v vrste drugih mednarodnih filmskih festivalov, nedvomno velik uspeh.

Na sprejemu pri predsedniku kranjske občinske skupščine se je v sredo pred otvoritveno predstavo festivala zbralo veliko gostov, novinarjev ter javnih in kulturnih delavcev, med njimi člani žirije, sekretar za prosveto in kulturo SRS Tomo Martelanc, predstavnik organizacije UNESCO William Jones, ki je generalni sekretar mednarodnega sveta za šport in telesno vzgojo,

športni par Emil in Dana Zatopek in drugi. V kratkih pozdravnih besedah je Martin Košir med drugim rekel: »Ideja za to filmsko prireditve se je rodila istočasno z idejo, da bi I. mednarodni seminar o športu in turizmu priredili na Bledu. Mi, Kranjčani, smo zadovoljni in počaščeni, da so za organizatorja tega prvega tovrstnega festivala izbrali ravno naše mesto. Upam, da bomo to

Te dni so pri nas štiri pomembne prireditve pod skupnim naslovom »SPORT IN TURIZEM«: na Bledu I. mednarodni seminar o športu in turizmu ki ga na pobudo Mednarodnega sveta za telesno vzgojo in šport (ICSPE) prirejajo jugoslovanske športne organizacije ter je pod pokroviteljstvom UNESCO, v Kranju I. mednarodni filmski festival pod istim naslovom in v Ljubljani festival evropske košarke ter razstava športne fotografije.

Organizacija vseh teh pri-

zaupanje opravičili in da bo festival vzpodbuda za nadaljnje hitrejšje in kvalitetnejše delo v tej smeri; mislim na integracijo športa in turizma, ki je za življenje in delo današnjega človeka nujno potrebna. Mislim, da tega festivala sicer ne moremo primerjati z znanimi filmskimi festivali, ki jih vsako leto pripravljajo po vsem svetu, vendar pa ga moramo vendarle ocenjevati s stališča, kako naj posredujemo in vcepjamo človeku spoznanje, da sta šport in turizem nujno potrebna njegovemu zdravju in življenju sploh ter da sta ti dve dejavnosti integralni del človekove osebnosti.«

Ni prostora, da bi kaj več napisali o vseh filmih v konkurenci, kaj šele o tistih v informativni sekciji! Zato si spored prvih dveh dni (sreda in četrtek) le bežno ogledimo!

(Nadalj. na 4. str.)

## Šport in turizem

reditev pod skupnim naslovom niti malo ni slučajna. SPORT IN TURIZEM sta v vrvežu sodobnega življenja postala tesno povezana pojma. Približujemo se času, ko si športa ne moremo misliti brez turizma in obratno, pa naj gre tu za domači ali inozemski turizem, za domača ali inozemska športna tekmovanja.

Ne bi se spuščali v potrebno športa v sedanjem načinu življenja, ki se lahko razvija prav v času prostih dni, marveč pogledimo to tesno povezanost na treh gorenjskih primerih.

V Kranju so izdelani načrti za izgradnjo velikega rekreacijskega centra, ki naj bi bil v prvi vrsti športno-rekreacijskega pomena. Prav športna osnova mesta mu daje velike izgleda za uspešno realizacijo zamisli.

Na Bledu je bilo SP v vslanju. Množica turistov in sama prireditve sta najboljši reklami za naš turizem in očitno povezave sploh ni potrebno dokazovati.

Vzemimo še primer Bohinja. V Bohinju imajo močno razvit le smučarski šport. Zaradi tega nimajo proble-

mov pri organizaciji turističnega življenja v zimskih mesecih. Drugačna slika se kaže v poletnih mesecih. Potrebovali bi veslaške, plavalne prireditve, a tega nihče ne organizira. Se ne kaže tudi v tem povezanost, saj kljub bogatemu sporedu ugotavljajo mrtvilo.

Tudi glede tega bodo prireditve prinesle marsikatero spremembo in pokazale na najisnejšo povezanost.

P. Colnar

## Seja skupščine občine Kranj Komunalna dejavnost pred skupščino

V četrtek, 13. oktobra, je bila v Kranju seja skupščine, kjer so razpravljali o komunalnih dejavnostih v mestu Kranju, sedanjih virih financiranja, organizacijskih problemih in predlogih za bodočo ureditev. Odborniki so razpravljali o stališčih sveta za gradbene in komunalne zadeve do poročila o komunalnih dejavnostih. V poročilu so zajeti vodovod, kanalizacija, javni nasadi in zelene, javna razsvetljava, javna tržnica, razvoj pokopališča itd. Razen tega so sprejeli odlok, da se osnovna šola v Cerkljah imenuje po Davorinu Jenku in v Predvoru po Matiji Valjavcu. Več o seji bomo pisali v prihodnjih številkah. A. Z.

Poskusite odlično  
brazilsko kavo  
pražarne  
veletrgovine  
„Loka“  
Škofja Loka

## Razprodaja zimske konfekcije s 40% popustom

Potrošnike obveščamo, da bomo od 10. t. m. dalje razprodajali zimsko deklško, žensko in moško konfekcijo v prodajalnah:

— BLAGOVNICA KRANJ  
— BLED BLED  
— KOKRA JESENICE  
— VESNA JESENICE  
— METKA ŠKOFJA LOKA  
— MANUFAKTURA  
GORENJA VAS  
— SLON ŽIRI

— deklški plašč Mirmica 125,— D din  
— ženski plašč s krznom Vida 235,— N din  
— ženski plašč s krznom Ljubica 245,— N din  
— ženski plašč Mira 190,— N din  
— ženski plašč Seten 190,— N din  
— moški suknjč Mirko 150,— N din

POHITITE Z IZREDNIM NAKUPOM —  
ENKRATNA PRILOŽNOST!



»Kokra« Kranj

## Komunisti odborniki v Kranju o delu občinske skupščine

## Odgovornost pred volivci

Potrebno se bo odločnice spoprijeti z nekaterimi dosedanjimi oblikami dela, da bi 50.000 občanov uspešne sodelovalo v uveljavljanju osnovnih smernic pri razvoju občine preko svojih 100 izvoljenih odbornikov.

Tak je bil osnovni zaključek komunistov odbornikov, članov skupščine občine Kranj, ki so se na posebnem aktivu v petek, 7. oktobra, zelo smelo in odkrito pogovorili o delovanju različnih oblik posredne demokracije v okvirih občinske skupščine. Glavna misel vseh govornikov, zlasti pa uvodnih besed sekretarja občinskega komiteja ZK Franca Puharja je bila, da je tu odgovornost pred volivci. Občinska skupščina kakor tudi njeni sveti, komisije in drugi organi lahko največ prispevajo k hitrejšemu uveljavljanju neposredne demokracije vseh drugih samoupravnih teles v komunih do delavskih svetov in zborov volivcev. Osrednja oziroma občinska samoupravna telesa pa so lahko kot dober vzgled ali pa ovira — cokla v uveljavljanju resnične demokracije.

Komunisti odborniki so v pogovoru povedali marsikaj, kar moti njih in njihove volivce in kar ovira večjo demokratizacijo teh samoupravnih teles. Sem sodijo tudi razni predpisi. Na primer to, da mora občinska skupščina dajati soglasje k statutom, k pripravam za skrajšanje delovnega časa in podobno, nehoti vzbujajo pri samoupravnih organih v delovnih organizacijah občutek, da je nekdo nad njimi, občinsko skupščino pa zadržuje na po-

zicijah administrativnega razsodišča.

Hkrati pa so komunisti kritično presojali tudi svoje slabosti in slabosti odbornikov. Iz pregleda, ki ga je zbrala posebna komisija, je bilo razvidno, da se le približno tretjina odbornikov oglašajo na sejah, velika večina pa hodi (ali pa sploh ne pride) na seje kot poslušalec in dvigalci rok. Vzrokov za to stanje je več — prezaposeljenost nekaterih s službami in funkcijami, dolgovezni in dostikrat nerazumljivi materiali, preobsežni dnevni red na sejah in v nemalo primerih tudi nesposobnost in premajhna odgovornost odbornikov do svojih volivcev. Komunisti so za svoje vrste postavili zelo

strogo merilo — kdor se ne zavzema za opravljanje svojih dolžnosti do volivcev, ne more biti odbornik niti član zveze komunistov.

Komunisti odborniki so se domeni, da bodo predlagali skupščini v resno obravnavo te probleme. To tembolj, ker so pred nami volitve novih odbornikov in bi morali biti volivci bolj kritični, komu naj zaupajo to poslanstvo.

K. M.

## Najbolje na Jesenicah in v Loki

V dijaškem domu se bodo zbrali predstavniki vseh slovenskih občin

V soboto, 15. in v nedeljo 16. oktobra bo v Dijaškem domu v Kranju redna letna skupščina Zveze tabornikov Slovenije. Skupščine se bo udeležilo 120 delegatov in 50 gostov iz Slovenije in drugih republik. Udeležila se je bosta tudi predsednik ZTJ general polkovnik Radko Vujić in podpredsednik dr. Mile Trajković.

Zveza tabornikov je ena prvih organizacij na svetu, ki deluje na principu demokratičnosti in samoupravljanja mladih ljudi. Ustanovljena je bila 1902. leta v Ameriki. V Jugoslaviji pa so jo ustanovili 1925. leta. Takrat se je imenovala Gozdovniška organizacija in je bila zaradi naprednih idej takratni mladini prepovedana, kljub temu da je bila legalna. Trenutno je najbolj razširjena na Poljskem.

## Nova šola v Preddvoru

V nedeljo, ob 10. uri dopoldan, bodo v Preddvoru odprli novo šolo. To bo letos, razen telovadnice v Strazišču in šole v Cerkljah (otvoritev danes), že tretji objekt, ki bo zgrajen s prispevkom občanov in delovnih organizacij.

Zadnje dni so se v Preddvoru mrzlično pripravljali na ta pomembni dogodek, ki bo združen s prireditvami ob krajevnom prazniku. V dneh pred otvoritvijo šole so bile razne prireditve. Danes (sobota) pa je ob 9. uri do-

poldan razvitje novega pionirskega prapora. Ob 18. uri bo komemoracija pred spomenikom padlim, zvečer pa bodo na okoliških vrhovih zakurili kresove. Največ skrbi je te dni prebivalcem Preddvora povzročala ureditev kanalizacije in ceste do nove šole.

Na zadnji seji skupščine občine Kranj v četrtek, 13. oktobra, pa so odborniki sprejeli odlok, da se bo nova šola imenovala Osnovna šola Matija Vajkavc. A. Z.

Novost za perilo

KONZUL

in

ZVONKO



TEKSTILINDUS  
KRANJ

## Nosilci turistične misli na Gorenjskem

Turizem dobiva pri nas vedno večjo vlogo. Vsi smo pripravljene govoriti o napaških v turizmu in dajati nasvete, pri tem pa se vse premalo zavedamo, da so turistična društva tista, ki na amaterski osnovi vzirajo in požrtvovalno skrbijo za razvoj te pomembne gospodarske panoge ne da bi od nje imela posebne koristi.

V sodelovanju z Gorenjsko turistično zvezo, ki so jo društva ustanovila kot osrednjo turistično organizacijo na Gorenjskem, smo zbrali podatke, ki govorijo o delu, uspehih in neuspehih nosilcev turistične miselnosti pri nas. Naš namen je v kratkih prispevkih seznaniti bralce s turističnimi društvi na Gorenjskem.

## TD TRZIČ

Je edino turistično društvo v občini. Vanj je včlanjenih 338 članov, med katerimi pa je le malo gostinskih in trgovskih delavcev. Predsednik društva je Gašper Stibelj, podpredsednik Jože Rakovec, tajnik ing. Milan Šter.

Društvo ima svoje pisarno, kjer prodajajo mesečne vozovnice za avtobuse, razglednice in spominkke, imajo recepcijsko in informativno službo, izposojevalnico šotorov ter nudijo pomoč pri organizaciji izletov. Razen tega imajo tudi menjalnico na »detelji«, za katero pa ugotavljajo, da ni rentabilna. Društvo ima v posesti tudi kamping »Tomlinčev slap«.

Razen dohodkov, ki jih dobijo za usluge, jim je edini vir članarina. Skupščina je vzela turistično takso v svoj proračun in je ne dobijo. Društvo je v precejšnjih finančnih težavah.

Letos nameravajo skupaj s TD Kranj izdati prospekt v nakladi 40.000 izvodov. V ta namen imajo že zbranih 3.500.000 starih dinarjev. V propagandne namene Trziča so posneli tudi 500 m dolgi barvni film, ki govori o lovu, ribolovu, športu itd. V prodaji imajo kar 25 različnih turističnih razglednic. Letos so izdali 5 novih.

V celi trziški občini imajo 32 privatnih turističnih sob. Letos je dalo društvo v ta namen garancijo v višini 1.400.000 starih dinarjev, da bi tako dobili še 7 postelj v Križah in Ziganji vasi. Opažajo, da nekateri posamezniki izkoriščajo turistični kredit v druge namene tako, da je znašala zasedenost sob le 0,98 odstotka.

Društvo najtesneje sodeluje z vsemi organizacijami in podjetji, ki delajo za razvoj turizma.

## TD BESNICA

Društvo dela na področju Besnice, Podblice in Pševa. Predsednik je Franc Berce, tajnik pa Tone Tomažević. Društvo ima 65 članov.

Društvo nima svojega prostora in je njegova dejavnost bolj skromna. V kratkem nameravajo sklicati širši posvet, na katerem naj bi pozivili delo.

Privatnih turističnih sob v Besnici ni. Dohod od slapa »Sum«, ki naj bi bil glavna turistična privlačnost, je zanemarljiv. Ribnik v Besnici je zapuščen. Ob lanski povodnji je bilo poškodovano zasajno kopalnišče v Nemiljah in je sedaj neprimerno za kopanje.

Na TD Besnica so prepričani, da je za Besnico zanimiv v prvi vrsti prehodni turizem. Veliko zanimanja je tudi za vikend hiše v Nemiljah, vendar je to vezano

z urbanističnim programom občine.

Dohodki društva so članarina, ki je malenkostna in dotacija občine (letos 100.000 starih dinarjev).

## TD TREBIJA

TD Trebija deluje na območju Sovodnja in Trebije. Predsednik je Jurij Oblak, ki pa izjavlja, da mu je bilo mesto predsednika vsiljeno. Ze samo to dovolj pove o stanju v društvu, za katerega ni mogoče ugotoviti števila članstva.

Društvo je pred razsulo in bi bila nujna intervencija prebivalcev in odgovornih organov (skupščina in Gorenjska turistična zveza), da pomagajo oživiti delo, ki propada po smrti prejšnjega predsednika.

V kraju ni kulturnih oziroma turističnih prireditev, ki bi privabljale turiste. Velika ovira razvoju turizma je tudi slaba cesta do Trebije do Žirov, ki je nihče ne vzdržuje.

P. Colnar

Postopoma na 42-urni delovni teden v Plamenu

## V krajšem času več in bolje

V Plamenu do leta 1970 42-urni delovni teden — Letos poteka 50 let, odkar so v Plamenu uvedli 48-urni delovni teden

Na zadnji seji delavskega sveta tovarne Plamen v Kropi so v začetku tega meseca sprejeli načrt prehoda na 42-urni delovni teden. Elaborat za uvedbo skrajšanega delovnega časa, ki ga je pripravila posebna komisija (inž. Janez Šmitek, dipl. ek. Branko Praprotnik in Ciril Rozman), obsega točno 100 strani. Vsebuje obširno finančno-ekonomsko analizo, analizo delovnega časa, analizo tehničnih elementov, analizo kadrov, analizo organizacije podjetja, načrt ukrepov, ki bodo potrebni, načrt prehodov postopoma v teku štirih let in način spremljanja rezultatov po etapah prehoda.

Na seji delavskega sveta so vsi poudarjali, da je podjetje upravičeno na skrajšani delovni čas le, če toliko izboljša rezultate poslovanja, da bodo ti po skrajšanem delovnem času vsaj enaki uspehom v času 48-urnega delovnega tedna. Posebno važno pa je, da se ne bodo zmanjšali realni osebni dohodki. V krajšem času bolje in več narediti — to je bistvo. Potrebno bo torej poiskati in aktivirati vse notranje rezerve in izboljšati organizacijo dela. Te možnosti pa so na vseh področjih poslovanja podjetja, posebno v boljšem izkoriščanju delovnega časa (manj izostankov), boljšem aktiviranju delovnega dne (manj za-

stojev), boljšem izkoriščanju strojev, boljši pripravi dela (material, orodje), boljšem vodstvu in nadzoru proizvodnje, boljši službi vzdrževanja, boljši kakovosti izdelkov in večji strokovnosti dela.

V Plamenu menijo, da so dosežani, letošnji rezultati poslovanja taki, da omogočajo postopen prehod na 42-urni delovni teden. Anketa o načinu skrajšanja delovnega časa je pokazala, da je 98% delavcev za proste sobote in samo 2% za sedemurni delavnik, zato je komisija izdelala program postopnega prehoda na skrajšani delovni čas v štirih etapah (štirih letih). Vsaka etapa bo trajala leto dni; z izvajanjem prve so začeli že 1. januarja

letos, v začetku leta 1969 pa bodo prešli na 42-urni delovni teden. Letos bodo skrajšali delovni čas za 13 dni, prihodnje leto pa za 10 dni, v letu 1968 za 9 dni in v letu 1969 še za nadaljnjih 8 dni, tako da bo v tem letu delovni čas krajši že za 40 delovnih dni ali za 320 delovnih ur. Program je napravljen tako, da bodo v času postopnega prehoda meseci ostali čim bolj enotni glede števila delovnih dni.

Kot zanimivost je treba povedati še to, da prav letos, ko so v Plamenu sprejeli načrt postopnega prehoda na 42-urni delovni teden, mineva 50 let, odkar so uvedli 48-urni delovni teden. Delovni čas je bil prej še daljši. Plamen je začel v Kropi z delom kot druga za žebeljarsko obrt in druge izdelke iz železa 1. maja 1895.

A. Triler

Seja skupščine občine Domžale

## Letošnje gospodarjenje

V četrtek so na seji skupščine občine Domžale obravnavali poročilo o gospodarjenju do konca avgusta letos. Ugotovili so predvsem, da je vrednostno proizvodnja letos višja kot v enakem času lani, da pa je fizični obseg nekoliko padel; v juliju in avgustu se je to stanje še poslabšalo. Produktivnost je v maju dosegla najvišjo raven, v juliju pa je spet padla, vendar je še vedno višja kot lani v enakem času. Vnovčena realizacija v industriji raste letos

hitreje kot fakturirana. Zaloge stalno naraščajo; konec julija so pomenile 109% julijske proizvodnje, konec avgusta pa 97% proizvodnje v avgustu. Izvoz v juniju, juliju in avgustu je bil precej manjši kot v istih mesecih lani, tako da je osemmesečni izvoz še nekoliko manjši kot v enakem času lani.

Na seji so sprejeli še vrsto drugih odločitev in sklepov. — Skupno je bilo na dnevnem redu 16 točk.

-a

## Modna oblačila

Industrija konfekcije  
uvoz — izvoz  
Ljubljana, Tolstojeva 9 a

### razglaš

po sklepu UO in v smislu določil statuta podjetja, naslednje prosto delovno mesto:

### poslovodjo

za trgovino v Kranju

### Pogoj:

visokokvalificiran delavec trgovinske stroke z večletno prakso v konfekcijski stroki. Nastop službe je mogoč takoj ali po dogovoru. Pismene ponudbe z opisom kvalifikacij in delovnih izkušenj pošljite na gornji naslov v 15 dneh po objavi.

## Zakaj težak položaj v ELRI?

Direktor podjetja Ljubo Slavkovič o položaju — Potreben premostitveni kredit v višini 116 milijonov starih dinarjev

Elektrotehnično podjetje Elra v Skofji Loki je v težkem gospodarskem položaju. O tem moramo govoriti, ko je na drugi strani znano, da nimajo nobenih problemov s plasmom svojih proizvodov, da so presegli plan proizvodnje za 10,6 odstotka, plan realizacije za 9,1 odstotka, plačano realizacijo pa celo za 14,8 odstotka. O problemih, ki so se pojavili pred podjetjem, smo se pogovarjali z direktorjem Ljubom Slavkovičem.

Podjetje je bilo ustanovljeno kot obrtna delavnica za servisne usluge. Iz leta v leto se je širilo, povečevalo obseg poslovanja ter širilo svoj asortiman. Vse to je pripeljalo, da se je preusmerilo iz obrtniškega na industrijski način proizvodnje.

Izredno hiter razvoj je pripeljal do tega, da je bil porast proizvodnje hitrejši kot so to dovoljevala obratna sredstva. Prav zaradi majhnih obratnih sredstev je podjetje sodaj zašlo v težave, saj so morali zadnji mesec izplačati osebne dohodke iz rezervnega sklada. Po prejšnjem načinu kreditiranja je podjetje najemalo srednjeročne in kratkoročne kredite za povečan obseg poslovanja, po reformi in omejitvi obratnih sredstev v bančnem sistemu ter novim načinom kreditiranja pa podjetje ne more najemati kreditov niti financirati povečanega obsega poslovanja.

Skladi iz čistega dohodka podjetju ne zadostujejo, da bi v kratkem času premostilo težave z osebni dohodki. Nujno potrebujejo premostit-

veni kredit ali da se vsaj dosedanji krediti spremenijo na srednjeročno odplačilo (116 milijonov starih dinarjev na 4 leta).

Na splošno je prišlo v zadnjem času do težav v elektroindustriji, in to v prvi vrsti zaradi tega, ker na domačem trgu nimamo sortiranega elektromateriala. V tej industriji je potreben izredno širok asortiman, če manjka en del, ni mogoče izdelati končnega izdelka. Zamrznjene cene v prvem polletju so stimilirale izdelovalce polizdelkov le na nekatere izdelke (tisti, ki niso bili »zamrznjeni«). Vse to, a razen tega tudi sistem uvoza in izvoza, je povzročilo, da se denar v elektroindustriji obrača zelo počasi.

Nikakor ni potrebno, da bi povečevali težak položaj. Mirno lahko rečemo, da se stvar že obrača na bolje. Podjetje je prišlo v težave največ v prvem polletju, ko niso dosegali svojega plana, ker so bile blokirane cene in se je reprodukciski material dražil za 45 odstotkov (udeležba reprodukcijskega mate-

Rekreacijski center v Kranju

V teh dneh, ko je v Kranju I. mednarodni filmski festival »Sport in turizem« in na Bledu seminar o isti temi, je v Kranju na to temo prišlo še do tretje pomembne novosti. Projektivno podjetje je izdelalo osnutek bodočega rekreacijskega centra za občane Kranja, ki bo tudi izhodišče za turiste in njihove izlete po vseh krajih Gorenjske. Skupščina občine Kranj je izdala in založila poseben prospekt, trenutno pa je v avli skupščine razstava, ki si jo bodo ogledali tudi udeleženci seminarja in filmskega festivala.

Razgovori o bodočem rekreacijskem centru v Kranju in o potrebi tega za občane, so potekali že celo leto. Končno se je po mnogih razpravah ustalila zamisel, da bi bil bodoči rekreacijski center zgrajen med strugama Kokre in Rupovščice. To področje meri osem hektarov in je sestavljeno iz treh teras. Na tem terenu je predvideno: igrišče za razne športne igre, roket, odbojko, košarko, nogomet, tenis, mini-golf, naravno kopalnišče in odprti bazen, otroška igrišča dva hotela B in C kategorije z restavracijami, kotališča, camping z vsemi potrebnimi objekti in prostorom za dvesto vozil, garderobe, izposojevalnica športnih rekvizitov, sprehajalne steze s klopami, vodovodna in električna napeljava itd. V ta program pa je predvidena vključitev že zgrajenih športnih objektov v mestu.

Zamisel je široka, vendar pa je izvedba prav gotovo zelo potrebna in upravičena. Kranjčani in vsi občani bi tako končno dobili prostor, kjer bi se lahko razvedrili in spočili. Morda bi delno ustrezala skromna in precej netočna primerjava tega objekta z ljubljanskim Tivolijem. Pri izvršitvi tega programa bodo sodelovale razne gospodarske organizacije, ki se ukvarjajo s turistično dejavnostjo, komunalna podjetja in skupščina občine.

A. Zalar

riala v končni proizvodnji znaša 70 odstotkov). Da je to res nam govori tudi dejstvo, da so bili še lani blokirani za 300 milijonov, sedaj pa le še za 20 milijonov starih dinarjev.

O uspehih podjetja v zadnjem času govore tudi ostali podatki. Med drugim je zanimivo tudi to, da stalno raste dohodek na zaposlenega in da so se jim povprečni osebni dohodki precej dvignili (povpreček 8 mesecev 1965 — 45.900 starih dinarjev, povpreček letošnjih 8 mesecev — 60.600 starih dinarjev).

Podjetje ne vlaga več denarja v investicije, marveč koristi v prvi vrsti razpoložljive zmogljivosti, maksimalno izkoriščajo rezerve, tako da imajo v skladiščih le najnujnejše artikole. Trudijo se predvsem, da ne bi prišlo do zmanjševanja poslovanja, ker bi to privedlo do odpuščanja delovne sile. Gorenjsko kreditno banko so zaprosili za kredit in ponudili okoli 20 milijonov vročenih sredstev kot vlogo v njihov kreditni sklad, da bi banka podaljšala srednjeročni kredit za obratna sredstva. Banka o tem še ni razpravljala, vendar je Elra, kljub dobrim pokazateljem v položaju, ko bo bančna odločitev veliko pomenila za njeno nadaljnje poslovanje.

F. Colnar

## V nekaj stavkih

**JESENICE:** razstava akademskega slikarja Albina Polajnarja — Svoboda Tone Cufar Jesenice, ki ima letno planiranih 12 razstav, bo letos svoj program precej preseгла. V soboto so odprli že šestnajsto letošnjo razstavo. Tokrat razstavlja bohinski rojak, akademski slikar Albin Polajnar, ki je na Jesenicah prvič razstavljal pred desetimi leti. V 21 delih (olja in akvareli) prikazuje kmečko življenje bohinskega kolia in alpske motive. Ob otvoritvi razstave sta Anica in Jože Bedič priredila kratek koncert.

**JAVORNIK:** gostovanje Trboveljčanov — Svoboda France Mencinger Javornik — Koroška Bela ima že skoraj 12 let tesne stike s Svobodo II v Trbovljah. Skoraj redno gostuje eno leto javorniška Svoboda v Trbovljah, drugo leto pa trboveljska na Javorniku. Izmenjujejo predvsem pevske zборе. Medtem ko je lani gostoval javorniški mešani pevski zbor v Trbovljah, so tokrat trboveljski pevci gostovali na Javorniku. V soboto zvečer so priredili v dvorani osnovne šole na Koroški Beli koncert slovenskih narodnih in umetnih pesmi in zborov iz znanih oper. Koncert je imel tri dela. 45-članski mešani pevski zbor je bil tokrat v povsem novi postavi in zelo pomlajen. Tudi spored je bil tokrat zanimivejši, ker je bil dopolnjen s pesmimi tujih narodov, črnskimi duhovnimi pesmimi in z zbori iz znanih oper. Dirigent prof. Ponikvar je spored skrbno sestavil in dovršeno naštudiral. Pevci so bili deležni zasluženega priznanja in so morali nekaj pesmi celo ponavljati.

**KRANJ:** Gregorčičev večer — Kranjski Klub kulturnih delavcev spet pričena novo sezono s tedenskimi »spetkovimi večeri«. Prvi, tako imenovani Gregorčičev večer, je bil sinoči, 14. oktobra v novi Stebriški dvorani Gorenjskega muzeja. Pogovor o pesniku, čigar 60-letnice smrti se spominjamo to jesen, je vodil Crtomir Zorec, kustos Prešernovega spominskega muzeja. Sodelovali so tudi recitatorji in vokalni solisti.

**KRANJ:** dve novi razstavi — V zadnjih dneh je Gorenjski muzej odprl dve novi razstavi. V galeriji Prešernove hiše si lahko ogledate razstavo reprodukcij grafike španskega slikarja Goye, v katerih je dal umetnik poudarek takratni socialni in družbeni problematiki v Španiji, v galeriji Mestne hiše pa so uredili razstavo slik Leopolda Layerja, najbolj znanega slikarja na Slovenskem v drugi polovici 18. stoletja. Vsa razstavljena dela tega znanega slikarja, ki je več desetletij zalagal velik del današnje Slovenije s svojimi umetninami, in njegovih naslednikov so ohranjena v Gorenjskem muzeju.

**JESENICE:** republiška razstava Mladina fotografira 1966 — Slovenska fotoamaterska organizacija Foto-kino je letošnjo republiško razstavo amaterskih fotografij poverila jesniški foto skupini Janez Puhar prav zato, ker je zelo delovna. Razstava bo v prostorih gimnazijske telovadnice od 26. novembra do 4. decembra. Vsi, ki nameravajo sodelovati, morajo najpozneje do 15. oktobra poslati Foto-kino zvezi Slovenije fotografije. Avtorjem najboljših razstavljenih fotografij bodo podelili zlate, srebrne in bronaste Puharjeve plakete.

## Barvne in črno-bele mojstrovine

(Nadalj. s 1. str.)

Prvi film v sredo o Pierru de Coubertainu, ustanovitelju modernih olimpijskih iger, je simpatičen filmski zapis, v katerem se je v enem izmed kadrov pojavil tudi nekaj let mlajši Emil Zatopek, »češka lokomotiva«, ker je bil navzoč na predstavi in ker je že prej na sprejemu vzbujal največ pozornosti, je od obiskovalcev doživel spontan aplavz. »Kri-la nad Jugoslavijo« (film o lepota Jugoslavije ameriške letalske družbe Pan American), »Neznana Poljska« (etnografsko-turistični) in »Car Caprija« (italijanski) so lepe turistične slikanice, od katerih je tista o Jugoslaviji še najslabša. »Lacrosse« je zanimiv kanadski film, ki nam je predstavil neznano športno igro z žogami in posebnimi loparji, ki so jo današnji Kanadčani prevzeli od prvotnih naseljencev, severnoame-

riških Indijancev. »Za zeleno mizo« je dober jugoslovanski črno-beli film o svetovnem prvenstvu v namiznem tenisu. Največji vtis pa je na gledalce naredil sovjetski barvni film »Ljudje nad oblaki« — film o padalstvu, posnet med prostim padanjem v zraku.

Padalstvo je v črno-beli tehniki obravnaval tudi elabši, a vendar zanimiv filmski zapis »Bitka za ničlo« (vzhodnonemški film o svetovnem padalskem prvenstvu v Leipzigu). Vse je v četrtek navdušil že znani domači film o Cerarju »Concerto gymnastico«, zanimiv je bil francoski film »Karate«, ki je predstavil skoraj obredno slovesno posebno vrsto japonske rokoborbe, zelo lep pa bolgarski film »Moja Vitoša«, v katerem je izstopala posebno čudovita fotografija in dobra montaža.

A. Trifer

Ali v Kranju ljudje bero knjige?

## Obisk v knjižnicah raste

Nekateri statistični podatki oziroma ugotovitve Instituta za sociologijo v Ljubljani kažejo, da je pri nas vedno manj bralcev knjig. Stiri-deset odstotkov neposrednih proizvajalcev ne prebere niti ene knjige na leto. Zato smo o tem vprašali direktorja knjižnice v Kranju tovariša Miho Mohorja.

Ali se tudi v Kranju opaža, da ljudje ne bero več toliko knjig kot včasih?

»Podatki nam kažejo, da to ni res. Morda pa je res, da ljudje zaradi tega, ker so se knjige precej podražile, le-teh ne kupujejo več toliko. V kranjskih knjižnicah obisk vsako leto raste. V letu 1963 je knjižnice obiskalo 65 ljudi na dan, 1964. leta 105, 1965. leta 190 in do konca januarja 1966. leta 250 ljudi. Prav tako raste tudi izposojanje knjig. Na mestnem področju (24 tisoč prebivalcev) je prišlo na prebivalca: v letu 1962 7,4 knjige, 1963. 8,5, 1964. 10,5 in 1965. leta 11,2 knjige.«

Kakšen pa je socialni sestav bralcev in koliko je neposrednih proizvajalcev?

»Tudi ti podatki so v primerjavi s prejšnjimi približno enaki. Knjižnice so

vedno bolj obremenjene in nekateri prostori ne ustrezajo oziroma so premajhni. Delno je vzrok temu tudi večja zaloga knjig, v glavnem pa povečan obisk. V letu 1965 je Ljudsko knjižnico obiskalo in si sposodilo knjige 11 tisoč 175 delavcev, sedem tisoč 984 uslužbencev, dvajset tisoč 696 mladincev, 165 kmetov in tisoč 754 ostalih.«

Približno pred dvema leti ste imeli v knjižnici težave s pomanjkanjem denarja za nabavo novih knjig. Kako pa je s tem sedaj?

»Teh težav sedaj ni več,

## Otvoritev gledališke sezone na Jesenicah

V soboto zvečer bo amatersko gledališče »Tone Cufar« Jesenice otvorilo svojo dvaindvajseto sezono 1966-67 s ponovitvijo Držičevega »Botra Andraža« v poslovenitvi dr. Mirka Rupla. Komedija »Dundo Maroje« — to je po naše »Boter Andraž« — je v Držičevem gledališkem opusu brez

ker sedanji denar nekako omogoča to nabavo. Razen tega pa smo dobili tudi denar za ureditev prostorov v študijski knjižnici, ki so bili do sedaj nemogoči. S tem denarjem smo zaenkrat uredili centralno kurjavo in grobo adaptacije, pred kratkim pa smo odprli čitalnico in študijsko sobo. Nameravamo pa urediti tudi klubsko urejeno časopisno čitalnico, kjer bodo obiskovalci dobili vse revije in časopise. Prav tako pa bomo takrat odprli tudi dva prostora za individualni znanstveni študij.«

A. Zalar

dvoma najsijajnejša komedija, polna renesančne radoživosti, vere v življenje in mediteranskega temperamenta. Obenem pa razgibana zgodba, nasičena z iskrivim besednim in situacijskim humorjem predstavlja še danes za igralce hvaležno preizkušnjo, za publiko pa izredno priložnost zlahtnega razvedrila in sproščenega smeha. »Botra Andraž«, katerega premiera je bila konec minule sezone, je režijsko in scensko pripravil Srečko Tič, nastopajo pa J. Markelj, J. Kavčič, F. Košir, R. Mandič, J. Jeraša, M. Lakota, F. Lotrič, V. Smukavčeva, F. Koširjeva, A. Vistrova in S. Geršakova. Sobotna in nedeljska predstava bosta tudi za gledališki abonma, ki ga gledališče spet uvaja.

Tej otvoritvi sezone bo prihodnji četrtek sledilo gostovanje SNG iz Ljubljane, in sicer Drame z uspeho uprizoritvijo igre »Kdo se boji Virginije Woolf« mladega ameriškega dramatika Edwarda Albeja. »Kdo se boji Virginije Woolf« je predstava, ki sta ji kritika in publika dala nedeležno priznanje, vsa umetniška kvaliteta pa je bila z velikim uspehom potrjena tudi na nedavnem gostovanju na Poljskem in Češko-slovaškem. Tako se jesenskim ljubiteljem gledališča za začetek sezone obetajo bogati in kvalitetni odrski dogodki, ki jim bosta kmalu sledili še premiere Mikelnove dramske kronike »Samorastnik« po istoimenski noveli Prežihovega Voranca in drama A. Novačana »Herman Celjski«. Amatersko gledališče »Tone Cufar« Jesenice zastavlja vse sile, da bi čimbolje in uspešneje ustreglo željam ljubiteljev gledališča, računa se tudi na njihovo čimštevilnejšo in stalno naklonjenost. — nj



V torek, 11. oktobra, je Osrednja knjižnica občine Kranj odprla prva preurejena in na novo opremljena prostora v študijski knjižnici; čitalnico in študijsko sobo. Študentje, dijaki in številni občani so to z veseljem sprejeli. Potrebno bi bilo čimprej obnoviti še ostali del stavbe, saj je obisk v knjižnici vedno večji — Foto: F. Perdan

5

vprašanj

5

odgovorov

Za današnja rubriko nam je postavil vprašanja Janko RANT, predsednik delavskega sveta podjetja Jelovica iz Skofje Loke. Vprašanja, ki zanimajo celotni kolektiv tega podjetja, bodo verjetno prebrali tudi nekateri drugi bralci. Na prva štiri vprašanja odgovarja predsednik Občinskega sindikalnega sveta Skofja Loka Peter Finžgar.

#### VLOGA SAMOUPRAVNIH ORGANOV DANES

**VPRASANJE:** Kakšno vlogo imajo samoupravni organi v podjetju — delavski svet in upravni odbor — danes?

**ODGOVOR:** Menim, da je delo samoupravnih organov v posameznih delovnih organizacijah v današnjih razmerah, s tem sem mislil na večjo samostojnost in drugačen odnos delovna organizacija — družba, še odgovornejšo kot doslej administrativno plan-sko odredjanje od vrha navzdol. Danes nadomeščajo to tehne samoiniciativne odločitve organov upravljanja, ki so za celoten kolektiv in nasevsiidne za celotno družbenopolitično skupnost odločujočega pomena.

Prav zato smo na različnih sindikalnih organih čisto ugotovili slabo strukturo organov upravljanja, nepripravljeno gradivo za seje delavskega sveta in upravnega odbora, prenatrpane dnevne rede sejttd. Nekajkrat smo tudi me-

nili, da je mandatna doba članov delavskega sveta prekratka, saj se nekdo v prvem letu komaj spozna z delom, v drugem letu pa že misli na odhod. Razen tega mislim, da bomo morali v delovnih organizacijah pripraviti več izobraževalnih oblik za člane samoupravnih organov, saj zadnja leta, razen v LTH in nekaterih manjših podjetjih, ne beležimo kakšne posebne skrbi za izobraževanje članov organov upravljanja.

Zaradi nepoznanja stvari se manjša vloga delavskega sveta, ki se potem nadomešča s tehtnimi pa tudi netehtnimi strokovnimi, obrazložitvami vodilnih, člani organov upravljanja pa jih največkrat samo potrdijo.

#### VPLIV SAMOUPRAVNIH ORGANOV NA POSLOVANJE PODJETJA

**VPRASANJE:** Kako lahko samoupravni organi vplivajo na boljše poslovanje podjetja?

**ODGOVOR:** Mislim, da so prave samo tiste odločitve organov upravljanja, ki so v interesu celotnega kolektiva. Zato naj bi ti sprejemali le sklepe, ki vplivajo na boljše poslovanje. Izvoljeni člani samoupravnih organov naj svoje predloge dobrih sklepov »nabirajo« v okolju, pri ljudeh, ki so jih izvolili v samoupravni organ. Tega pri nas pogrešamo, zato dajejo

posamezne rešitve pri posameznih članih podjetja videz slabe poslovne politike. Sklepi organov upravljanja morajo biti rezultat predhodnih širših razprav med čimvečjim številom zaposlenih, pa bodo vse njihove rešitve v prid boljšega poslovanja in gospodarjenja.

#### VLOGA VODILNIH DELAVCEV V PODJETJU

**VPRASANJE:** Kakšna je vloga in naloga vodilnih delavcev podjetja pri delu samoupravnih organov?

**ODGOVOR:** Samoupravljanje in vodenje naj se v korist zgoraj omenjenih čimbolj zlitva. Organi upravljanja sklepajo o vseh bistvenih odločitvah v delovni organizaciji zato se tehtni sklepi še bolj tičejo tistih, ki zasedajo odgovorna vodilna mesta. Menim, da so sklepi organov upravljanja za vse člane kolektiva zakon, ki se za odgovornejša mesta stopnjuje in zato je vsak »vodilni« delavec že kot član kolektiva polno odgovoren za sklepe in naloge, ki mu jih posredujejo samoupravni organi.

Sploh pa menim, da problem odgovornosti v našem sistemu zahteva, da mu v bodoče posvetimo več pozornosti, kar naj odgovornost vodilnih članov kolektiva še stopnjuje.

#### KDO JE ODGOVOREN ZA IZVAJANJE SKLEPOV?

**VPRASANJE:** Kdo je v podjetju odgovoren za dosledno izvajanje sklepov samoupravnih organov in kaj lahko samoupravni organi ukrepajo, če sklepi niso bili izvršeni?

**ODGOVOR:** Del odgovora na to vprašanje vsebuje že razmišljanje o tretjem vprašanju. Če je kolektiv kot celota poveril članom samoupravnih organov upravljanje in gospodarjenje, potem ni dileme, da so za izvajanje sklepov samoupravnih organov odgovorne vse strokovne službe v delovni organizaciji, saj največkrat sam značaj njihovega dela zahteva izvrševanje delovnih nalog, ki se ob pravilnem opravljanju ne bi smele razlikovati od sklepov samoupravnih organov. To velja še bolj, ker sem že enkrat omenil, da je dolžnost vseh članov kolektiva, zlasti pa članov organov upravljanja, neprestana skrb za smotrno gospodarjenje in poslovanje ter s tem skrb za višji standard zaposlenih v posameznih delovnih organizacijah.

#### POMANJKANJE REZANEGA LESA V LESNI INDUSTRIJI

**VPRASANJE:** Za finalno predelavo izdelkov za izvoz in domači trg naše podjetje

potrebuje več rezanega lesa iglavcev kot pa ga proizvaja. Večina podjetij na Gorenjskem ga prodaja kot polproizvod, čeprav bi bil v končni proizvodnji izdelek več vreden glede na vloženo delo. Od podjetij pa rezanega lesa iglavcev ni moč kupiti po cenah, ki jih določa uradni list, čeprav ga proizvodno podjetje plača po istih cenah kot trgovina. Bilo je že več sej, sestankov o poslovnem sodelovanju, integraciji, itd., toda žal, brez uspehov.

S takšnimi ukrepi bi bila podjetju omogočena dobava rezanega lesa, da bi podjetje dosegalo večje uspehe glede boljšega gospodarjenja, vsekakor upoštevač gospodarsko reformo?

**ODGOVOR:** Načelnik oddelka za gospodarstvo pri skupščini občine Skofja Loka Milan Čadež nam je na zastavljeno vprašanje dal naslednji odgovor:

Zagotovo lahko iščemo omiljenje teh težav v integraciji ali vsaj tesnem poslovnotehničnem sodelovanju in delitvi dela oziroma specializaciji. Zato s temi prizadevanji ne bi smeli odnehati. Malo pa je verjetno, da bi bile možne kakršnekoli sistemske rešitve. Rešitev je torej v kolektivih lesno predelovalnih podjetjih samih, ne pa izven njih.

Priredila: Sonja Solar

## V blagovnici



KRANJ, Prešernova 10

bo od 15. 10. dalje razprodaja

akustičnih in gospodinjskih aparatov, plastične galanterije, kratkega moškega, ženskega in otroškega blaga.

Znižanje od 30 do 80 odstotkov.

## Kmetijsko gozdarska zadruga Bled

razpisuje prosto delovno mesto

## traktorista

Kandidat bo sprejet na delo za nedoločen čas s polnim delovnim časom. Kot posebni pogoj se šteje poskusno delo enega meseca. Stanovanje ni zagotovljeno.

Ponudbe pošljite na KGZ Bled. Rok za prijavo je 15 dni po objavi razpisa.

## Zavarovalnica Kranj

razpisuje

## licitacijo

za prodajo poškodovanih čolnov ELAN KORNAT (gliser) za 19. oktober 1966.

Začetna cena za čoln

št. 3 N din 4.500.—

št. 4 N din 6.000.—

št. 5 N din 7.000.—

Ogled čolnov možen 17. in 18. oktobra od 6. do 18. ure v

## tovarni Elan Begunje

na Gorenjskem.

Ponudbe pošljite v zaprti kuverti na Zavarovalnico Kranj, cesta JLA, najkasneje na dan licitacije do 12. ure.

# Žiri: na Gorenjskem ali na Notranjskem?



Središče Žiri — pred združnim domom je vedno živahno — Foto: Triler

Pravijo, da je bilo v žirovski kotlini (480 do 490 m nadmorske višine) včasih jezero — kot na Jezerskem. Res je kotlina s širokim ravnim dnom z vseh strani obkrožena s hribi, le proti severu, kamor teče Sora, je odprta proti Trebiji, proti Poljanski dolini. Voda jo torej povezuje z Gorenjsko, čeprav je geografsko nekje na meji med Gorenjsko in Notranjsko. Žirovska kotlina ni več del Poljanske doline, čeprav Sora, ki teče skozi Poljansko dolino, izvira v tem koncu. Žiri in okoliška naselja so bila po vojni nekaj časa samostojna občina in so teritorialno sodila pod krajski okraj, potem pa se niso priključila Škofji Loki, ampak Logatcu. Iz Žirov do Logatca je 21 km, do Škofje Loke pa 30 km. Blžje je torej do Logatca, čeprav je Loka večje središče, vendar so se Žirovci raje odločili za Logatec, s katerim so — tako po številu prebivalstva kot po industrijskih kapacitetah — enakopravnejši, enakovrednejše se počutijo tam in to jim logaška občina tudi formalno priznava z 18 člani skupščine iz krajevne skupnosti Žiri.

Ali torej Gorenjska ali Notranjska? — na to vprašanje je težko povsem pravilno odgovoriti. Geografsko morda žirovska kotlina res sodi bolj na Gorenjsko, upravno-teritorialno pa tako po vojni v zadnjih letih kot tudi pred vojno k Notranjski. Po predvojni deželni razdelitvi so Žiri vedno sodile k Logatcu, torej k Notranjski. Takratna deželna meja med Gorenjsko in Notranjsko (med loško in logaško občino) je potekala med prvima dvema hišama z oznako Selo, ki sta ob cesti iz Trebije proti Selu, Dobračevem, Stari vasi in Žirem. Prva vas na severu žirovske kotline, ob poti iz Trebije, kjer svet že visi proti Poljanski dolini, je Selo. Zaselek z dvema hišama (ki sodita k tej vasi) ob cesti kmalu nad Fužinami, hišo na nasprotni strani Sore, v smeri proti Sovodnju, je bil meja. Prva hiša vasi Selo je bila v loški, druga pa že v logaški občini. Meja je bila pri hlevu. Včasih so pravili, da na

krava glavo v Žireh, vime pa v Škofji Loki.

Povprašal sem nekaj ljudi v Žireh, kako se počutijo pod logaško vladovino, kako jim je všeč sedanja teritorialna upravna razdelitev, ali bi bili morda raje pod Loko? Pričakoval sem na tihem, da se počutijo bolj Ločani kot Notranjci, da njihova pota le bolj vodijo v Loko. Pa sem se zmotil. Le nekaj sem jih vprašal in vsi so mi povedali, da so kar zadovoljni zdaj, da se žirovska kotlina lepo razvija, da imajo razvito samoupravljanje in pravzaprav »občino v malem« v krajevni skupnosti in krajevnem uradu, da je občinska uprava tako decentralizirana, da skoraj vse lahko opravi doma, na krajevnem uradu, da so enakopravni z Logatcem prav zaradi števila članov v logaški občinski skupščini, da pa niso prav nič prepričani, da bi bilo tako tudi pod »loškim gospodstvom«.

«Kar poglejte! Žiri se lepo razvijajo, napredujejo, hiše

rastejo kot gobe po dežju, industrija in manjša napol obrtna in napol industrijska podjetja dosegajo kar lepe uspehe! Pa poglejte obe dolini, Selško in Poljansko! Mrtvilo. Dolini umirata, odkar sta se upravno priključili Loki. Prepričan sem, da kmetijske zadruge v Žireh ne bi bilo več, če bi bili pod Škofjo Loko; gołovo pa veste, kako je z loško zadrugo! Pa še marsikaj drugega ne bi bilo! Žirovce (in verjetno tudi še marsikoga v obeh dolinah) moti preveč centralistična loška politika. Pri nas pravijo, da v Loki vse preveč mislijo za obe dolini; to ni prav. Včasih se kdo pošali, da so v Loki še vedno fevdaleci, še vedno brižinski škofje!« Tako mi je pripovedoval direktor Gozdarsko-kmetijske zadruge v Žireh Viktor Maček. In podobno še nekateri drugi. Nekateri še manj pomirljivo. »Pa ni treba pisati to, da ne bodo odnosi z loško občino še slabši!« so mi rekli. Naj mi oprostijo! Remica res boče in boli, ampak menda je čas, da nehamo skrivati obraz pred njo. Če mi ne bi vsi tako enotno označili teh odnosov, morda ne bi zapisal tega. In verjetno o tem tudi ne bi pisal, če ne bi iz drugih virov slišal, da Ločani obtožujejo Žirovce, da se grede »občino v malem«, da hočejo vse po svoje, le tako, kot nim prija. Mislim, da je prav tako.

V Žireh sem bil zadnjič po dveh, morda celo treh letih. Iznenadil me je živahen življenjski utrip, ki ga v zadnjih letih pogrešam v Poljanah. V Gorenji vasi, v Železnikih. V sebi nekje sem to že dlje čutil in se spomnil spet, ko sem slišal, da dolini umirata. Ne bi kazalo zdaj, ko sem to zapisal, te trditve enostavno zavržati in jo morda tudi ne vzeti kot absolutno pravilno. Kazalo pa bi o tem razmišljati, posebno o krajevnem »amoupravi in njeni pristojnosti — tudi v interesu razvoja in napredka v obeh dolinah!

V žirovski kotlini je šest vasi (Selo, Dobračeva, Stara vas, Nova vas, Račeva in Žiri), ki se vse bolj integrirajo v eno samo naselje, ki vse bolj izgublja vedilno vlogo; novo središče nastaja okrog velikega združnega doma (okraj Račeva, v Stari vasi). Tudi Alpina — največje industrijsko podjetje — je na tej strani, torej v Stari vasi. Čeprav te Alpina že kar pojem za Žiri. Vse vasi žirovske kotline ostajajo eno naselje, ki se širi z novimi hišami proti severu in severozahodu, stare, prave Žiri pa ostajajo v glavnem takšne kot so bile. Tam tudi ni več prostora za nove gradnje, zato urbanistični načrt predvideva širjenje

v smeri proti Dobračevi in Novi vasi.

Žiri so še vedno vas, čeprav bodo imele kmalu vse pogoje za preimenovanje v mestno naselje. V novem središču, ki se oblikuje od tovarne Alpina mimo Zdržnega doma do gostilne Kavčič, so razen avtomobilov in mopedov še vedno zelo pogoste kmečke vprege, kmečki vozovi, posebno še, ker je tod tudi podkovski kovač, ki ima vedno dovolj dela. Takoj onkraj mostu čez Račeva je tudi osnovna šola Padlih prvoborcev in okrog nje lepo urejen športni park, pred njo spomenik, čez cesto pa krajevna skupnost zdaj ureja zelenico. Središče vsega življenja pa je na tej strani; v Zdržnem domu in okrog njega, kjer je tudi skromna bencinska črpalka. V tem ogromnem združnem domu, menda največjem, kar jih je bilo po vojni zgrajenih daleč okoli, je prav vse, kar si je sploh mogoče predstavljati: trgovine, kino, dvorana za amaterske gledališke predstave, pisarne krajevnega urada in krajevne skupnosti, prostori Gozdarsko-kmetijske zadruge, upravni prostori manjših podjetij Etiketa in Kladirvar itd. Žirovci se sprašujejo, kaj bi bilo, če ne bi imeli tega doma?

Žirovski konec je znan po čipkah; odkupujejo jih podjetji Cipka Idrija in DOM Ljubljana. To je tradicionalna domača hišna obrt, ki daje sicer skromne, kombinirane v družini z drugimi dejavnostmi (delo na manjši kmetiji, pomoč kmetom poleti sezonsko delo v gozdovih, delo v industriji in obrti itd.) pa kar zadovoljive dohodka. V zadnjem času tudi podjetje Konfekcija iz Logatca išče v Žireh in okolici delavce za delo na domovih. Sicer pa v Žireh ni posebnih težav z zaposlitvijo, celo iz vasi v idrijski občini prihajajo ljudje na delo v Alpino in drugam, po drugi strani pa iz Žirov odhajajo nekateri na delo tudi v Poljane, v Gorenjo vas ali celo v Loko. Avtobusne zveze so dobre; proti Loki vozijo Transturistovi, proti Logatcu pa Sapovi avtobusi. Največ ljudi je zaposlenih seveda v Alpini, potem pa so še manjša, pol obrtna in pol industrijska podjetja, npr. Etiketa, Kladirvar, obrat Modnih oblačil iz Ljubljane, Mižarsko podjetje, Obrtni center, gradbeno podjetje Remont — gradnje (ki ima tudi opekarno v Račevi) itd. Če upoštevamo, da so žirovska kotlina in okoliška hribovska naselja še v veliki meri agrarna, potem podatek, da je zaposlenih okrog 1400 ljudi, kaže, da težav z brezposelnostjo praktično ni (pri 3664 prebivalcih, kolikor jih je bilo leta 1963 v 21 vaseh bivše žirovske občine).

Statistični podatki kažejo, kako so se in se razvijajo posamezne vasi žirovske kotline. Medtem ko je v starem delu Žirov prebivalstvo zelo hitro naraščalo v začetku stoletja in v času med obema vojnoma, le malo pa po zadnji vojni (1869 — 350, 1910 — 492, 1931 — 615, 1953 — 651 in 1963 — 653), je bil razvoj v Stari vasi prej počasnejši, zelo hiter pa po zadnji vojni (1869 — 193, 1910 — 274, 1931 — 347, 1953 — 500 in 1963 — 685). V Dobračevi se je število ljudi od leta 1869 do leta 1931 povečalo od 333 na 535, takoj po zadnji vojni je nekoliko padlo (1948 — 478), potem pa je spet poraslo (1963 — 672). Vas Selo, na primer, ki je že dlje od Žirov in od Alpine in kjer zemljišče ni več tako primerno niti za obdelovanje in še manj za nove hiše, ker ni več ravno, pa se število ljudi od leta 1869 do 1963 ni niti podvojilo (1869 — 104, 1963 — 191).

Zelo pa hitijo ljudje z zidanjem v zadnjih letih, in sicer delavci, ki — tako pravijo Žirovci — nimajo prav nič nadpoprečnih osebnih dohodkov. Trenutno je v delu približno 45 novih družinskih hiš, vseh građenj (tudi predelave, dozidave itd.) pa imajo na krajevnem uradu registriranih kar 78. Ljudje delajo; dopolne — na primer — v tovarni, popoldne betonirajo plošče, izdelujejo opeko, sejejo pesek v strugi Sore in ga vozijo domov itd. »Kdor v Žireh nima hiše, ne velja nič, ljudje ga imajo za slabega!« mi je povedal tajnik krajevne skupnosti Polde Ušeničnik. Po tem se ljudje cenijo med seboj, to je eden izmed pomembnih kriterijev za priznavanje in družbeno veljavo. In če nekdo pokaže pripravljenost in voljo do dela, mu tudi vsi pomagajo.

Zanimivo je, da v Žireh večjih, predvsem višjih zgradb skoraj ni, razen Alpine, Zdržnega doma in osnovne šole v »strogem središču«. Kljub temu, da ljudje ne ljubijo stanovanj v blokih, pa podjetje Remont — gradnje le gradi tudi stanovanjski blok, v katerem je menda nekaj stanovanj namenjenih prosvetnim delavcem.

Nismo odgovorili na vprašanje, ali so Žiri na Gorenjskem ali na Notranjskem. Pa saj to tudi ni tako pomembno. Bistveno je, da je žirovska kotlina z manjšimi okoliškimi hribovskimi naselji za današnje čase kar klasičen primer realne krajevne skupnosti, vzor drugim, ki so v večini primerov le bolj na papirju. Morda temu dejstvu delno botruje tudi lega na meji dveh geografskih prostorov!

A. Triler





PANORAMA • PANORAMA • PANORAMA • PANORAMA • PANORAMA • PANORAMA • PANORAMA • PANORAMA • PANORAMA • PANORAMA



### 14-kilogramska pesa

Letošnja letina je zares v vseh ozirih nadpovprečna. Pri Mihi Replcu, Zgornje Vetrno 3, je na njivi zrastle pesa, ki tehta 14 kilogramov in četrt. Visoka je preko en meter. Puncča na sliki je sinova hčerka Tatjana, ki tehta ravno toliko in je stara štiri leta — Foto: F. Perdan

### Pomota ali namera?

Arhitekt, ki je v Washingtonu zgradil 12-nadstropno stekleno zgradbo za zdravstveno službo, je izvirno rešil problem sanitarij in tako obenem tudi ohranil zunanji videz svoje steklene zgradbe, kot si jo je zamislil. Tudi pročelje je namreč obložil s posebnim steklom, ki dovoljuje pogled od znotraj navzven, medtem ko je na zunanji strani neprozorno.

Toda šele nekaj dni potem, ko se je v zgradbo vselilo 900 zdravstvenih delavcev, so odkrili mučno pomoto: monterji so to steklo na straniščih obrnili, tako da je dovoljevalo pogled z ulice v stranišča, in ne obratno.

Problem so začasno rešili z zavescami.

### Dve milji ceste na stebrih

V Londonu se je pravkar končala peta svetovna konferenca mednarodne federacije za ceste. Udeležilo se je okoli 4000 delegatov iz 80 dežel, organizacijo konference pa je prevzela britanska federacija za ceste. Med konferenco so si delegati lahko ogledali avtomobilsko cesto, magistralo in različne rešitve načrtovanja cest v Veliki Britaniji. Delegati so si ogledali tudi raziskovalni center za cement in beton ter sejem avtomobilov.

Posebno zanimanje delegatov je vzbudila londonska izpadnica M-4, ki sestoji iz dveh milj (3 km) na stebrih dvignjenih avtomobilskih cest. To je najdaljša dvignjena cesta v Evropi.

### Prava ljubezen

Pravo ljubezen najdemo samo pri ženskah, ki so starejše od 50 let, — je izjavil 22-letni Sved Vincent Senise Bjurnström in s tem pojasnil dejstvo, da ima nevesto, ki je štirideset let starejša od njega.

Njegovi nevesti je ime Helen Parnell, po poklicu ni nič drugega kot milijonarka, ki živi v razkošni vili na francoski rivjeri pričakuje svojega mladega ženina.

Nenavadni ženin preživlja zadnje dneve pred poroko e filmsko zvezdnico Gunillo Stolpe. Toda prava ljubezen to ne more biti, kakaj Gunila ima komaj 22 let.

Vincent Senise Bjurnström, ki namerava svoje izkušnje s starejšimi ženskami opisati v posebni knjigi, je izjavil o svoji poroki z milijonarko: »K njej me nikakor ne vlečejo njeni milijoni, temveč čista ljubezen!«

### Kavarna v letalu

Obiskovalci zasebnega letališča Hartenholma v bližini Bad Bramstedta bodo lahko čez nekaj mesecev naročili kavo v letalu super constellation. Neki hamburški trgovec je namreč kupil od nemške letalske firme Lufthansa eno od teh velikih letal, težko 48 ton. Stevilni tehniki bodo preuredili notranjost štirimotornika — dolgega 34 metrov — v prijetno kavarno z barom.

### Miha Klinar: Mesta, ceste in razcestja



Stefi ne ve, kaj se v otroku skriva. Zato na njegovo vprašanje, zakaj bo šla tako daleč daleč, odgovori, da mora. Potem bosta živela nekoliko bolje, imela bosta več kruha, več margarine, a dobivala bosta tudi nekaj kilogramov umetnega medu (tudi umetni med je iznajdba vojne industrije); in umetni med je prav tako sladak, prav tako dober kakor naravni, ki ga prinašajo in nabirajo čebele in ki ga ima Slavko tako rad.

Tako mu pravi in misli, da je otrok potolažila. Ko Slavko leže in zaspi, pripravi zase obleko za jutro, ko se bo šla predstaviti v tovarno v Starnberg.

Stefi ustavi zvonjenje budilke. Tudi je slabo spala. Prebujala se je in pogledovala na uro v urniku, da se bo prebudila brez budilke. Rada bi, da bi se Slavko prebudil, ko bo odšla. Toda zdaj, ko bi morala biti že pokonci, sama zahvaliti samo budilki, da ni zaležala in zamudila vlaka. Zato pa je zaradi slabo spsane noči zdaj vsa omotična, oči se ji lepajo neprespanost pa ji povzroči glavobol. Ne, ni lahko vstajati v štirih zjutraj, zlasti še, če je tak mrz kakor to jutro. Lačna ji je, žaka ji sama od sebe hoče seči po kruhu, a ko vidi, da ga ni, se odvrne od Slavkov zajtrk, jo umakne.

Zdaj bo kruha nekoliko več. Po dekagramov več kakor doslej. In tudi margarine bo za dekagram več na teden. In prav tako druge hrane bo več, vsaj za malenkost več. In danes ko ljudje umirajo zaradi podhranjenosti, je lahko tudi ta malenkost pomembna za ohranitev golača življenja. Že zaradi tega mora zavreči vse pomisleke in sprejeti delo v tovarni.

De, moral! Otroka ne sme pustiti, da bo shiral ali celo umri od gladi.

### Puškarstvo v Borovljah in usoda puškarske strokovne šole v Kranju

(Nadaljevanje)

Okrajno načelstvo SHS v Borovljah je z dne 28. pr. 19. z dne 19. julija 1919 pozvalo Janko, tedaj pomočnika puškarske nadzornika zasebne puškarske industrije v Borovljah, da izsledi s komandantom mesta Celovca iz puškarske šole v Borovljah vse osebe in vrne zavodu, ki je bil po znanem cesarskem dekretu o federaciji Avstrije in Slovenije (Ilirijo oziroma Jugoslavijo). Po dolgem iskanju je bilo ugotovljeno, da so bili predmeti puškarske šole v Borovljah od strani puškarske deželne vlade v času in odpeljani preko puškarske meje v Strassburg na severnem Koroškem, kamor se je preselil tudi del najuglednejših nasprotnikov puškarske šole v Borovljah.

Hkrati s puškarsko šolo v Borovljah naj omenimo tudi tamošnjo »Puškarsko zadrugo«, ki je zalagala šolo z vsemi potrebnimi surovinami in ki ji je bil za načelnika imenovan stari boroveljski narodnjak Ludovik Borovnik. Zadrugo je prevzel s precejšnjimi dolgi in praznimi skladišči. Po nesrečno končanem plebiscitu — (dne 20. oktobra 1920) pa jo je moral izročiti, toda denarno zelo podprto in s polnimi skladišči izdelkov in materiala.

Poverjeništvu za uk in bogocastje narodne vlade v Ljubljani je potrdilo z aktom št. 387 z dne 29. januarja 1920, od začasnega ravnatelja majorja inž. dr. Jeločnika predlagano učno osebje puškarske šole v Borovljah.

To osebje je bilo naslednje: 1. Čemer Josip, začasni strok. učitelj za celinarstvo;

2. Mahkota Franc, upravitelj ljudske šole v Borovljah kot honorarni učitelj za trgovske predmete;

3. Mišic Janko, začasni strok. učitelj za sprožilarstvo;

4. Rutar Albert, začasni strok. učitelj za baskilerstvo;

5. Ravnik Janko, začasni predmetni strok. učitelj za puškarsko tehnologijo, strokovno in geometrično risanje, modeliranje in izvrševanje tajniških poslov zavoda;

6. Smole Avgust, začasni delovodja za oskrbovanje strojnice in izdelovanje orodja;

7. Užnik Josip, strok. učitelj za kopitarstvo;

8. Užnik Rudolf, začasni strok. učitelj za graviranje in cizeliranje.

Konec šolskega leta 1919/20 je bilo na puškarski šoli v Borovljah v vseh štirih letnikih 23 učencev.

Ko je po nesrečnem glasanju dne 20. okt. 1920 kraljevina SHS morala Koroško izprazniti, so se znašli vsi narodno zavedni Slovenci, ki so se zavzemali za novo državno ureditev, v nesreči in polomu. Da bi si boroveljski

puškarji, ki so morali zaradi ponarejenega glasanja v preganstvo (Po Son-Zermenski pogodbi, objavljeni v »Službenih Novinah« Kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca dne 19. junija 1920 Br. 133a), izboljšali svoj živ-

ljenjski položaj z delom v svoji stroki, so sklenili ustanoviti »Produktivno puškarsko zadrugo« v Kranju. Kranjsko meščanstvo, predvsem pa obrtniški krogi, so ta pokret pozdravili in tudi dejansko podpirali. Narodna

vlada v Ljubljani jim je po prizadevanju in posredovanju koroške slovenske inteligence in narodnih voditeljev v vsakem oziru pomagala.

Janko Ravnik  
(Nadaljevanje prihodnjič)

### Paberki iz preteklosti

Novice so v sredo, 19. septembra 1866. leta pod naslovom: Vesele mestne zadeve, objavile tole vest iz Kranja:

IZ KRANJA, 16. sept. — Naš mestni odbor je imel te dni sejo, v kateri je sklenil nekatere očitne pomanjivosti vredne stvari. Odlučil se je namreč »pod kloštr« na občinskem pašniku prostor na katerem se bode naredila drevnica za nauk sadjerejnemu šolarikom naše glavne šole. To bode hvale vredna naprava, ako se le tudi učitelj dobi, ki bode veselje in vednost imel o tem poslu. Drugi hvalevredni sklep v tej seji pa je bil ta, da se bode mesto razsvetljevalo vselej, kadar bode temne noči. Dozdaj so

po ulicah svetilnice gorele od sv. Mihela do sv. Jurja, — od sv. Jurja do sv. Mihela pa nikoli, četudi je bila tema kakor v peči in človek ni videl, kako bi stopil, da bi se na veglavem tlaku noge ne izvil. Stroški za tega voljo ne bojo dokaj večji kakor luna svetil od sv. Mihela do sv. Jurja, ne bo treba svetilnic prilagati, in s tem, kar se bode take noči prihranilo pretoleja, se bo lahko posvetilo v temnih nočeh od sv. Mihela. Gosp. županu Pircu gre čast in hvala, da to, kar za potrebo spozna, zastopa tudi energično. Res je, da mesto (v dolge zakopano, iz katerih ga že prejšnji vrli župan Savnik izkopavati začel) mora varčno z vsem ravnati; in tega vodila se zvesto drži tudi sedanji župan, zraven pa ne odjenja, da se naredi, kar

je silno potrebno. — Rim se ni sezidal v enem dnevu — pravi stari pregovor; tudi naše mesto ne more hipoma poplačati vsega; al po malem poplačati dolgeve, po malem pa tudi olepšati mesto, to je prava srednja pot, in v sredi v zlati skledici je tudi staroslovenska prislovia. In tako pride v kratkem tudi tlak na vrsto, ki naj bi se makadamiziral, ker je glavna mestna ulica kakor nalašč za tlak, ki ga hvalitve tudi vi Ljubljančanje, tak kakor Zgrebčanje in drugi svojega.

Tudi čez sto let velja, da bi bilo jako potrebno pri vseh poslih ljudi dobiti, ki bodo veselje in vednost imeli o delu, ki ga opravljajo. Na prislovice: »Rim se ni sezidal v enem dnevu«, bi kazalo tudi večkrat pomisliti.

S takimi mislimi zaklene tiho vrata za seboj in stopi v ledeno jutro, ki je še vedno poltopljeno temo. Samo sneg se odraža od teme in gore, ki se režejo v nebo, posuto z zvezdami. Ostri zrak se ji zareže v nosnice, kri hitreje zakroži po njenih žilah, izpira glavobol in nepotrebne misli iz možgan in Stefi se počuti vedno bolj svežo in krepko, skoro tako krepko, kakor da bi pošteno zajtrkovala in ne samo zajemalko ledeno mrzle kave.

Na postaji jo čakajo Marekova, Saškova, Irmgard in druga dekleta in žene, ki jih čaka ista pot do Starnberga. Voščijo ji dobro jutro in jo vprašujejo, če je težko vstala.

A kaj bi jo o tem vpraševalo. Same vedo, kako je bilo težko, ko so morale prvič ob štirih zjutraj zapustiti posteljo. Potem je bilo vstajati vsako jutro laže in zdaj razen v ponedeljkih jim je prav tako, kakor da bi vstajale ob sedmih ali osmih kakor včasih. Človek se vsega privadi, pravi Irmgard.

Tudi potem, ko pripelje vlak in jih odpelje v nezakurjenem vagonu proti Tutzingu, pripovedujejo, kako je vsaka od njih preživljala in doživljala prvo jutro svojega odhoda v starnberško tovarno. Stiskajo se druga k drugi in se zavijajo v volnena ogrinjala. Zima je res neprijeten čas, pravi Marekova. Toda čez nekaj tednov bo najhujšega mraza konec. Potem bo pomlad in vožnja bo iz dneva v dan bolj prijetna, saj tako pokrajino, kakor tu na Bavarskem, na svetu le še težko najdeš.

V Tutzingu, ko morajo prestopiti in počakati na garmisehki vlak, Stefi pazi, da bi je ne zagledal postajni načelnik. K sreči je vlak, ki prihaja iz Garmischa, točen. Tudi bolj poln je, ker je v njem gneča vojakov in drugih potnikov. Zato je tudi bolj topel.

Vojaki ogovarjajo dekleta. Večinoma so rekonvalescenti in taki, ki odhajajo na bolniški dopust. Najbolj glami in najbolj vsiljivi so tisti, ki se vračajo v München, v vojašnice. Tam bodo prebili še nekaj tednov, dokler jih ne bodo vključili v pohodne bataljone in poslali na fronto. Do takrat pa se je treba naučiti življenja in deklet. Zato je treba izrabiti priložnost že sedaj, vneti za »ljubezen« kako dekliško srce in si že za soboto ali nedeljo zagotoviti obisk. Malce so razočarani, ko večina deklet izstopi v Starnbergu.

»Vsaj naslov mi daj,« zahteva neki vojak od Irmgard. Irmgard pa samo pokaže na vojakov poročni prstan.

Vojakom ni verjeti. Tako pravi neki deklet, ki je Stefi ne pozna in ki se jim je pridružila šele v Tutzingu. Ve samo to, da je iz Penzberga in da ni včlanjena pri socialistih.

»Vojak te nagovori, zapeleje in gre. Ti pa pestuješ, kakor bo čez nekaj mesecev pestovala klepetulja Kunigunde,« pravi. »Kaj?« se začudijo tudi druge. Kunigunde res že dolgo niso videle.

»Da, samo doma čepi in joče in čaka, da bodo našli tistega ge-

freiterja, ki je bil pri Pölmannovih. Toda Pölmannovi ne vedo, kako se piše.«

»Ali pa nočejo povedati,« pravi Irmgard. »Povedali bi, ker je zahteval gospod župnik. A kaj, ko gospa Pölmannova ne zapisuje vojakov, ki jih kot zavedna patriotka sprejema na oddih. Večinoma so to osamljeni brez svojcev. Tisti gefreiter pa je dal Kunigundi namesto svojega naslova naslov vojaškega kurata iz nekega lazareta.«

»Kaj?« se dekleta hihitajo. »Kakšen prebrisaneč!« privoščijo Kunigundi nesrečo. Zdaj vsaj ne bo več opravljala in kazala za drugimi dekleti, ki so doživle: ali se bodo lahko doživele podobno nesrečo.

»Ta jo je pa zares pošteno potegnili. Kurata praviš, naslov kurata ji je dal.«

»A kako si zvedela, da ji je naprtil kurata.«

»Kako bi ne!« pravi deklet in pove, da je Kunigunde zaupala svojo nesrečo pred štirinajstimi dnevi župniku in da ji človek, ki ga ima rada, sploh ne piše. Župnik jo je najprej pokaral in ji očital, kako se je mogla pri svojih šestindesetih letih spustiti v tak greh, potem pa se mu je le zasmilila. Sam je pisal na naslov, ki naj bi bil naslov Kunigundinega fanta, pa je predčerašnjim pridviljal v župnišče neki kurat z župnikovim pismom v roki. Gospod je seveda poslal takoj po Kunigundo, Kunigunda pa je omedlela, ko je namesto svojega gefreiterja zagledala kurata. Preklel je tretjerednico in ji prepovedal, da bi se še štela med hčere svete device, zahteval, naj na kolenih prosi kurata za odpustanje, potem pa ji pokazal vrata. Vsaj tako je gospođova kuharica pripovedovala dekletovi materi.

»Uboga Kunigunde,« pravi Stefi. »Uboga? Ti jo imenuješ uboga? Ti, ki ti je napravila s svojim jezikanjem toliko gorja,« se čudijo Marekova, Saškova in Irmgard. »Nesrečna ženska je. Morda je bila prav njena ženska nesreča kriva, da je postala zlobna do drugih, ki jih je najbrž imela za srečne že samo zato, ker so bile poročene ali ker so imele fante. Ona pa je bila grda in prezrta.«

Marekova se čudi prijateljičnim besedam, Stefi pa pravi, da ljudi ne smemo obsojati. Ljudje niso krivi, če jih življenje napravi zlobno. Nesreča jih popači: In kdo mora trditi, da Kunigunde ni bila nesrečna. Nobeden možki je ni pogledal. Potem pa se je našel neki falot in jo zapeljal. Toda ona pozna človeka, ki je bil s tem falotom skupaj na fronti, se Stefi spomni Ludvikove pripovedi o tistem kričavem gefreiterju, ki je govoril na zborovanju, ki so ga v nedeljo po Adlerjevem atentatu na grofa Stürgkha priredili penzberški veljaki z namenom, da bi ljudi nahujskali proti socialistom. Sicer pa morajo penzberški mogotci vedeti za ime falota, ki so ga pustili govoriti.



# GLAS pionirjev



## Na kongresu mladinskih književnikov

Takoj v začetku šolskega leta smo imeli pionirsko konferenco. Ob koncu je spregovorila tovarišica ravnateljica in povedala, da je najboljši učenec, ki je tekmoval za Prešernovo značko, povabljen v Ljubljano, kjer je X. kongres mladinskih pisateljev. Se pomislil nisem, da bi bil lahko to jaz.

Ko se je konferenca končala, sem izvedel od profesorjev, da grem jaz v Ljubljano. Zelo sem se razveselil. Tisti dan se mi je zdel izredno dolg in težko sem pričakoval večera. Bil sem poln lepih misli in želja. Končno se je le stemnilo in zvečer, kmalu ko sem legel, sem zaspal. Še ponoči se mi je sanjalo, kako hodim po Ljubljani.

Drugi dan sem v šoli zvedel, kdaj bova s tov. ravnateljico odšla v Ljubljano. Povedali so mi tudi, da bom jaz pripel dvema glavnima nagrajencema, ki bosta dobila »Andersenovo nagrado«, Prešernovo značko.

Zvečer ob 18. uri sva se s tov. ravnateljico dobila na avtobusni postaji in se odpeljala v Ljubljano, kamor sva prispela ob 18.30. Odšla sva po Miklošičevi ulici in čez tromostovje. Kmalu sva bila na magistratu, kjer so bili zbrani že 4 pionirji: dva pionirja in ena pionirka iz Ljub-

ljane in še ena pionirka iz Idrije.

Pisatelji so imeli sejo. Kmalu se je končala in prišel je France Bevk. Z njim smo se začeli pogovarjati in v živahnem pogovoru so nas večkrat fotografirali. Kmalu sta prišla še Ela Peroci in Lojze Filipič. Tudi z njima smo se pogovarjali in fotografirali. Za njimi je prišla še neka španska pisateljica, ki nam je za ljubljansko knjižnico podarila svoje knjige.

Dobivali smo še zadnja navodila. Prireditev se je zaradi zamude začela šele ob pol desetih zvečer.

Na začetku je bil govor, ki so ga prevajali v več jezikov, tako da se je zavleklo precej časa, preden smo prišli na vrsto pionirji.

Najprej je šel pionir iz Ljubljane, ki je glavni Andersenovi nagrajenki podaril šopek rož, za njim sem šel jaz in ji pripel Prešernovo

značko, za mano pa je šla pionirka iz Idrije in podarila šopek rož še ilustratorju, ki je dobil Andersenovo nagrado za ilustracije. Za nami sta šla še pionirja, ki sta podarila šopke rož ostalim pisateljem, ki so dobili diplome. Med njimi je bila tudi Ela Peroci.

Šli smo še enkrat v kol, kjer je bilo še nekaj šopkov in jih dali še ostalim pisateljem, ki so dobili diplome. Nato je nastopil še pevski zbor, ki je zapel nekaj pesmi. Neke pionirka je podarila šopek še dirigentu.

S tovarišico ravnateljico sva se pozno zvečer vrnila domov. Sklenil sem, da bom tudi letos in vsa leta marljivo tekmoval za Prešernovo značko.

Danjel Kikelj  
6. b razred  
Osn. šola  
»France Prešeren«  
Kranj

## 29. september — dan pionirjev

29. septembra je dan pionirjev. Na ta dan se spominjamo vseh tistih pionirjev, ki so med vojno pomagali partizanom.

V naši šoli smo se zjutraj zbrali vsi razredni odbori. Imeli smo prvo pionirsko konferenco v letošnjem šolskem letu. Posedli smo v lepo okrašeni avli drugega nadstropja. Začetek je bil slovesen. Nato smo pionirji poročali o vsem, kar smo storili lani. Sprejeli smo nove delovne načrte za to šolsko leto.

Ob 10. uri smo šli v kino Center. Tam nas je pozdravil tov. ravnateljica in nam naročila, da moramo biti letos še bolj pridni pri učenju in vedenju. Potem smo gledali poučne prometne filme. Všeč so mi bili zato, ker smo videli, kako se moramo otroci vesti na cesti. Nazadnje so nas zabavale risanke.

Popoldne smo počakali predsednika NDR. Pozdravili smo ga, ker je prijatelj naše domovine in ker se bori za mir na svetu.

Pionirski dan sem preživela lepo.

Vera Sušnik,  
4. b razred  
Osn. šola  
»France Prešeren«  
Kranj

## V Postojnski jami

Nadaljevali smo pot proti Postojni. Vedno bolj smo spoznavali Kras. Videli smo Močilnik, Pivko jamo pri Planini. V Postojni so vihrale številne zastave in pozdravljale turiste. Bilo je vse polno avtomobilov tujih in domačih turistov.

V jami smo se najprej peljali z vlakom. To je bilo čudovito! Občudovali smo številne jame. Ko smo izstopili, smo dobili svojega vodiča, ki je bil zelo prijazen. Pripovedoval je, kako so nastali krepniki, kateri so najlepši, kako so votli. Na njih je zaigral kukavico. Seznanili smo se z zgodovino Postojnske jame, videli smo koncertno dvorano, kongresno dvorano, markarončke in še in še. Postojnska jama je po velikosti četrta na svetu, a po lepoti najlepša. Zaradi tega je bilo vse polno tujih turistov s svojimi vodiči.

Naš vodič, ki je bil študent na univerzi, nam je prav posebno lepo povedal, kako so partizani zažgali bencinsko zalogo, ki so jo imeli v jami skrito okupatorji. Ta jama je sedaj brez krepnikov ter vsa črna in ožgana.

V posebnem bazenu smo videli tudi človeške ribice.

Ob izhodu smo se poslovili od vodiča. Bili smo zelo zadovoljni. Nekateri smo že bili v Postojnski jami, velika večina pa še ne.

Dragica Gajser,  
Franc Mohinjki  
Vera Senčar

## Drugo pismo

## Nova šola v Preddvoru Osnovna šola Matije Valjavca

Na zeleni Korotanci, na sončni dlani očaka Storžiča je zrastle toliko pričakovana, toliko potrebna nova šola v Preddvoru. Veseli smo je, kakor smo veseli vsake nove pomladi v prečudno lepem Storžičevem kraljestvu. Naj bi nova šola prinesla v Preddvor in njegovo okolico od Bašlja in treh Bel, pa od Oševka preko Možjanec, skozi Kokrško sotesko gorj pod Jezerski vrh pomlad nove, trdne in zdrave kulturne rasti mlademu rodu, ki bo leto za letom prihajal v svetle učilnice nove preddvorske šole.

Naj bi ta rod, Matijev rod, razumel svoj čas, velike kulturne in socialne, kakor tudi gospodarske dobrine, katere mu danes omogočajo vzgojo in izobrazbo, vsestransko razgledanost in pripravo za človeka dostojno in vredno življenje v domovini, v domači narodni skupnosti.

Po Matiji Valjavcu smo poimenovali novo šolo v Preddvoru. Sedemdeset let bo minulo prav v letošnjem šolskem letu, odkar je naš veliki rojak v Zagrebu umrl. Kako, da ni pozabljen med nami, kako da postaja njegov lik kakor svetel vzor mlademu rodu pod Storžičem. Možje, ki so Matija osebno poznali, so zapisali o njem: Vse življenje je ostal domače preprost, zvest sebi, svojemu domu in svojemu poklicu. Vedno ljubezniv in družaben, zvest prijatelj, pravičen učitelj, neumorno delaven in vesten književnik, hvaležen sin, dober brat in pozneje najboljši oče. Velik je pred nami kot pesnik, radi ga imamo kot človeka. Najboljši njegov kulturni spomenik bo pač nova šola v Preddvoru, njegovem domačem kraju, kamor se je kot ptička lastovička vedno spet vračalo njegovo hrepenenje.

*Daleč sem od doma, duh pa vsak dan roma,  
roma dan za dnem do doma. (M.V.)*

Valjavčev dom — naš domači svet med Belco, Bistrico in Kokro, Storžičeva dežela, na katero je bil naš pesnik vsa življenje kakor otrok navezan. Svet nad starodavnim Kranjem, tja do sivih Karavank: polja, travniki, gozdovi, vmes vasi, vrtovi, na vsak korak nova lepota, varna in topla bližina gora in planin. To je pesnikova, to je naša Storžičeva dežela, katere se pesnik v tolikih svojih lirskih in epskih pesmih spominja. Ne le pokrajine, tudi ljudstva, njegove miselnosti, navad in častitljivih starih običajev. V lepi idili Sanje se pesnik Valjavec še prav posebno pristržno spominja svojega gorenjskega domačega kraja, svoje ljube babice in srečnih otroških let.

*»In ko sedeli smo na vrtu v senci,  
okoli nas so rozice cvetele.*

*In mati je razkladala nam stare pesmi.*

*Pod onimle orehom v hladni senci  
učila je poznavati me črke.»*

Osnovna šola v Preddvoru, na zeleni Korotanci zgrajena, očaku Storžiču v sončno dlan položena in poimenovana po našem dragem rojaku, pesniku in jezikoslovcu Matiji Valjavcu, veseli smo te, čuvali te bomo in radi prihajali v tvoje prostore, hvaležni vsem, ki so nam novo šolo zgradili, hvaležni vsem, ki nas bodo v njej vzgajali in učili.

Za »Matijev rod« napisala

Darina Konec

## Čebelica

Gajl, vrtovi,  
zeleni gozdovi,  
polja cvetoča,  
tisoč cvetov,  
čebelica — to je tvoj dom.

Ko sonček posije,  
iz panja zletiš,  
vse rož'ce obliščeš,  
nazaj spet hitiš.

V zvončku se sladke medice napiješ,  
v biserni rosi si glavo umiješ,  
nato pa k sestricam vesela hitiš  
in ves dan po cvetih marljivo brenčiš.

Metka Jerič,  
Osn. šola Preddvor



## Zatopek med atleti

V torek popoldan so imeli atleti kranjskega Triglava nevsakdanji obisk. Obiskala sta jih zakonca Dana in Emil Zatopek, ki sta si ogledala atletske naprave na stadionu in se zadržala v daljšem pogovoru z atleti Triglava. Popularni Emil, znan po vzdevku »češka lokomotiva«, je pripovedoval drobce iz svojega športnega življenja in odgovarjal atletom na zastavljena vprašanja.

Emil Zatopek je dosegel svoj največji športni uspeh na Olimpijadi v Helsinkih (leta 1952), ko je osvojil kar tri zlate medalje, in sicer v teku na 5.000 in 10.000 metrov in v maratonu. Na isti olimpijadi je njegova žena Dana osvojila zlato odličje v metu kopja.

Zatopkov obisk nam je prinesel tudi izredno zanimivo novico: z ženo sta pripravljena za štiri mesece prevzeti trening nekaj atletov ozroma atletin ljubljanske Olimpije in kranjskega Triglava. Kaže, da ju bomo kot trenerja lahko marta prihodnjega leta pozdravili v svoji sredini.

Ob slovesu sta zakonca Zatopek izročila pozdrave vsem športnikom Gorenjske.

M. K.

## Presenetljiv uspeh Lesce

V petem kolu gorenjske nogometne lige je prišlo do nekatereh presenečenj. Vodečo ekipo Ločan iz Skofje Loke, ki je v dosedanjih tekmah prikazala odlično igro, je na njenem terenu porazila ekipa iz Lesce.

V derbiju kola je Tržič z nekoliko boljšo igro premagal Zeleznike ter tako prevzel vodstvo na lestvici. Nismo pričakovali tudi zmage Trboje v Kropi. V srečanju zadnjeplasiranih Podbrezje in Preddvorja ni prišlo do odločitve. Neodločeno predstavlja uspeh za Podbrezje, čeprav so nastopili kot domačini. Zelo zanimivo srečanje je bilo med Kranjem in Naklom. Prikazana igra je bila na precejšnji višini.

**REZULTATI** — Kranj : Naklo 2:1 (2:1), Ločan : Lesce 0:2 (0:1), Tržič : Zelezniki 2:1

(0:0), Kropa : Trboje 2:3 (2:1), Podbrezje : Preddvor 1:1 (1:1).

**LESTVICA**  
Tržič 5 4 1 0 18:7 9  
Ločan 5 4 0 1 32:7 8  
Kranj 5 4 0 1 20:6 8  
Zelezniki 5 3 1 1 19:2 7

Naklo 5 2 2 1 6:3 6  
Kropa 5 2 0 3 11:15 4  
Lesce 5 2 0 3 7:12 4  
Trboje 5 1 0 4 7:30 3  
Preddvor 5 0 1 4 5:16 1  
Podbrezje 5 0 1 4 5:32 1

V naslednjem kolu se bodo srečali: Zelezniki : Preddvor; Trboje : Podbrezje, Lesce : Kropa, Naklo : Ločan in Tržič : Kranj.

P. Didič

## Šport v Cerkljah

V okviru praznovanj krajevnega praznika in otvoritve nove šole je bil v nedeljo, 9. oktobra, v organizaciji športnega društva izveden v Cerkljah turnir v malem no-

gometu za prehodni pokal. Sodelovale so ekipe iz Besnice, Komende in Cerklj.

V prvi tekmi so domačini po enakovredni igri v zadnjih minutah dosegli odločilni gol proti ekipi iz Besnice. Komenda je precej visoko porazila Besnico. V zadnji odločilni tekmi, pa je domačini uspelo poraziti Komendo čane in tako je ekipi Krvavec iz Cerklj ponovno pripadel prehodni pokal.

**REZULTATI** — Krvavec : Besnica 5:4, Komenda : Besnica 5:0, Krvavec : Komenda 3:1.

- Na dan otvoritve nove šole, v soboto 14. oktobra
- bo v novi telovadnici zanimiv dvoboj med profesionalnimi in amaterskimi svetnimi delavci in ekipe športnega društva v malem nogometu, rokometu, košarki in odbojki.

Vsem športnikom Gorenjske  
prijetno pozdravo  
Dane Zatopek  
Emil Zatopek  
Kranj 11. 10. 1966

Predsednik, trener, maser itd. kolesarskega kluba o edinem gorenjskem kolesarskem klubu

## Ko kolesa mirujejo...

Dvakrat tedensko je bilo mogoče srečati skupino kolesarjev v oranžnih majicah z napisom »Almira« na prsni in čestiti proti Jezerskemu. Če ste se vpraševali, kdo so fantje, ki vozijo ob mopedu, vam povemo, da so bili to člani kolesarskega kluba iz Kranja. S »človekom na mopedu«, Petrom Kozamernikom, ki ima vse funkcije v klubu, smo se pogovarjali o kolesarskem športu.

»Drugo leto bomo slavili desetletnico. Ustanovitelji kluba so bili Dermota, Bernard in Kucelj. Sedaj sem že štiri leta sam za vse. Če ne bi bilo pomoči UO TVD Kranj, ne vem, kako bi šlo...«

— Kako ocenjujete kvaliteto svojega kluba?

»O tem najboljše govore podatki. Hvasti je bil leta 1963 slovenski mladinski prvak in je zasedel šesto mesto v tekmovalstvu po točkah. Kasneje se je priključil kolesarjem Odroda. Istega leta je bil Zupan drugi, leta 1964 pa je osvojil naslov najboljšega med mladinci. Sedaj vozi pri Rogu. Tudi Kalan vozi za Odrod...«

— Kaže, da ste dobra podružnica večjih kolesarskih kolektivov?

»Res je. V Kranju je premalo razumevanja za kolesarski šport. Povprečni jugoslovanski kolesar porabi letno okoli 1 milijon starih dinarjev za priprave in vse ostalo, pri nas pride na enega od 85.000 do 90.000 starih dinarjev. Celotna dotacija klubu znaša 650.000 starih dinarjev...«

— In kako močna je vaša sedanja ekipa?

»Moram naštevati kar posameznike. Janez Drinovec je bil letos med turisti slovenski prvak. Letos je zmagal na petih dirkah. Janez Kozamernik je bil 8. na slovenskem mladinskem prvenstvu, Franc Jelovčan deveti na državnem mladinskem prvenstvu...«

— Kaže, da bi lahko imeli v Kranju tudi dobro ekipo in ne le posameznike?

»Res je, če bi tekmovali vsi bivši člani: Hvasti, Kalan, Zupan in sedanji najboljši bi bili prav gotovo tretji v Sloveniji za Siporexom iz Pule in ljubljanskim Rogom. Prepričan sem, da bi bili pred sedanjim prvakom Odrodom, saj sta mu prav Hvasti in Kalan priborila prvo mesto...«

Kolesarski klub je v Kranju skoraj neznan. Nam lahko poveste zakaj?

»Smo zapostavljeni, ker smo na desnem bregu Save. Premalo je razumevanja tako na občinski zvezi za telesno kulturo kot tudi v delovnih organizacijah. Za primer naj navedem sebe. Ze štiri leta nisem imel dopusta, ker vsega porabim za kolesarje. Sem skladiščni delavec v Iskrji in sem letos prošil za izredni plačani dopust. Seveda mi niso ugodili. Podobno je tudi z ostalimi. Klub nima denarja, da bi plačeval nado-

mestila in tako je razumljivo, da kolesarji od nas odhajajo...«

— Kolesarjenje je precej drag šport. Nam lahko postržete z nekaterimi številkami?

»Tekmovalno kolo stane od 180.000 do 200.000 starih dinarjev, guma za kolo od 7.000 do 8.500 dinarjev, srednji gonilni ležaj 30.000 dinarjev, okvir od 46.000 do 50.000 dinarjev. Ob teh številkah lahko razumete, kakšne izdatke imamo npr. že s »karambolom« na cesti. Letos smo tako izgubili dve kolesi...«

— Če pogledamo na cene, se nam kar vsiljuje misel, da se mladi sploh ne morejo vključiti v vaše delo.

»Ni tako hudo. Imamo res le 8 do 10 stalnih kolesarjev, vendar se jih vsako leto izmenja vsaj 20. Veliko je lakšnih, ki prične voziti, vendar kmalu odstopijo, ker je kolesarstvo le eden izmed najtežjih športov. Začetnikom damo na razpolago kolesa, organiziramo posebne treninge. UO TVD Kranj nam vsako leto kupi eno novo kolo...«

Ker je vaš klub le nekako v »ilegali« nam povejte, kam naj se obrne mladinec, ki bi rad postal kolesar?

»Naj se javi samo na stadionu v Stražišču tov. Tera-

nu. On ga bo povezal z menoj. V tem ni problem...«

— Za konec, da malo opozorimo morebitne kandidate za kolesarjenje vnaprej, povejte kako in koliko trenirate?

»Sedaj že skoraj mirujemo. Kasneje bomo pričeli s treningi na valjih. V začetku leta bomo prevozili od 30 do 60 km po trikrat tedensko; kasneje od 60 do 80 km, po tretjem mesecu pa po 150 kilometrov. Junija imamo treninge 4-krat, julija pa 5-krat tedensko...«

In kakšna je vaša običajna pot?

»Dvakrat tedensko gremo na Jezersko, enkrat proti Zeleznikom, enkrat do Kranjske gore in enkrat skozi Ljubljano proti Kočevju. Seveda imajo začetniki, posebno v začetku, lažje treninge, vendar od njih zahtevam, da dosežejo kmalu iste napore kot so jih njihovi predhodniki...«

- Skupina mladih kolesarjev iz Kranja sedaj miruje
- je (stari so od 17 do 19 let). Kmalu se bodo pričeli pripravljati že za naslednjo sezono. Morda bo v novi sezoni zopet kde odšel iz kluba? Kaže; da je pač takšna usoda kolesarskega športa v Kranju?
- Mar mora biti tako?

P. Colnar



## metalka

**METALKA**, trgovsko izvozno  
in uvozno podjetje  
Ljubljana, Dalmatinova 2

razglašna naslednja delovna mesta

1. **potnika**  
za področje Primorske s sedežem v Kopru
2. **potnika**  
za področje Primorske s sedežem v Novi Gorici
3. **potnika**  
za področje Gorenjske s sedežem v Kranju

**Pogoji:** Kvalificiran trgovski delavec železninarsko tehnične stroke z daljšo prakso.

**Posebni pogoji:** Poskusno delo v trajanju do 3 mesecev.

Prednost imajo prosilci s stalnim bivališčem v Kopru, Novi Gorici, oziroma v Kranju.

Rok za sprejem ponudb je 15 dni po objavi razglasa.

Pismene ponudbe s kratkim življenjepisom in opisom dosedanjega dela pošljite na naslov: »METALKA«, Ljubljana, Dalmatinova 2.

## Simon Prescheren

TARVISIO — TRBIŽ (UDINE)

Vam nudi po izredno ugodnih cenah

- pralne stroje
- gorilnike na ma'ut
- peč za centralno kurjavo
- svetla — kolesa — otroške vozličke
- keramične ploščice

Poseben popust za izvoz

Strežemo v slovenščini

### PODJETJE STEKLARSTVO KRANJ

zaposli:

- kvalificiranega steklarja
- delavca za pomožna dela



Se priporočamo za obisk!

## Obvestilo

Na pogoste pritožbe občanov Stražišča so se dne 12. 10. 1966 sestali na skupnem sestanku predstavniki podjetja VODOVOD Kranj, tovarne SAVA Kranj in izvajalci del na objektih za preskrbo tovarne SAVA z industrijsko vodo, predstavniki gradbenega podjetja PROJEKT in VODNE SKUPNOSTI Gorenjske.

Poglavitno vprašanje na tem sestanku je bilo, kako rešiti problem pomanjkanja pitne vode za naselje Stražišče in oskrbovanje tovarne SAVA s pitno in industrijsko vodo.

Po vsestranski razpravi in ob upoštevanju interesov, zlasti prebivalstva Stražišča, pri tem pa ne izključujoč interesov tovarne SAVA, je bilo dogovorjeno:

1. Vsi udeleženci so se solidarno dogovorili, da je nujno treba upoštevati kot prioriteto oskrbovanje prebivalstva in sklenili, da bodo podvzeli vse mere za odpravo vseh tehničnih, gradbenih in drugih pomanjkljivosti do 15.11. 1966, da bi tako postala oskrba s pitno vodo, v Stražišču normalna.

2. Glavni ventil  $\varnothing$  150 mm na odcepu za tovarno SAVA, ki služi v slučaju okvare na omrežju industrijske vode, bo s 1. 11. 1966 VODOVOD Kranj zapečatil.

Če bo tovarna SAVA vodo iz javnega omrežja po tem odcepu le rabila, bo VODOVODU en dan pred odjemom to sporočila. Če pa bo zaradi višje sile le prisliljena odpreti ventil, mora to sporočiti VODOVODU takoj, vendar najkasneje v 24 urah.

3. Predstavniki VODOVODA izjavljajo, da je redna preskrba Stražišča motena samo s sunkovitim odvzemom iz cevovoda  $\varnothing$  150 mm, medtem ko odjem na odcepu  $\varnothing$  60 mm redne preskrbe Stražišča ne moti.

4. Prebivalstvo Stražišča prosimo, da z razumevanjem vzame na znanje gornje pojasnilo. Vprašanje industrijske vode za tovarno SAVA bo v zgoraj navedenih rokih rešeno, z njim pa bo rešeno tudi vprašanje pitne vode za naselje Stražišče, kajti omenjeni problemi so nastali zlasti zaradi zakasnitve gradbenih del na novem črpalnišču industrijske vode za tovarno SAVA Kranj.

Komunalno podjetje  
VODOVOD KRANJ

### Uredništvo »Mladine« in Letalska zveza Slovenije

pripravljata za 16. oktober 1966 na športnem letališču v Lescah pri Bledu letalski miting v počastitev bližnje 25-letnice letalstva.

Akrobacije in letalski skoki so predvideni za 14. uro. Pred tem pa bodo že od enajste ure naprej poleteli 25 fantov in deklet, ki so letos stari šestnajst let in doslej še nikoli niso bili v zraku.

Prijatelji letalskega športa izkoristite nedeljski odmor za prijetno razvedrilo!

Uredništvo tednika »Mladine«  
Letalska zveza Slovenije

## Dom na Jezerskem

prireja v hotelu Kazina vsako soboto od 20—01 in nedeljo od 18—22 glasbo s plesom

Jeden Samstag von 20—01 und Sonntag von 18—22 im Hotel Kazina Musik mit Tanz

## Gorenjska kreditna banka Kranj

s podružnicami na Jesenicah, v Radovljici, Škofji Loki in Trziču razpisuje  
novo nagradno žrebanje



vezanih vlog za vse varčevalce, ki bodo v letu 1966, vključno od 1. 1. do 31. 12. 1966 vezali pri njej najmanj 2.000.— novih dinarjev svojih prihrankov vsaj za leto dni.

Nagrade so: avto zastava 750, pralni stroj, moped, šivalni stroj, hladilnik, pisalni stroj, dva kolesa.

Vloge sprejemajo vse njene podružnice. — Vezane vloge so obrestovane po višjih obrestnih merah.



**Mladinski ples**

Vsako nedeljo od 16. do 20. ure.

Vsako soboto šola modernih plesov od 19. do 23. ure.

Delavski dom Kranj

**Prodajam**

Prodajam kosilnico, grablje, vile, izruvač za krompir in prek voz na gumi kolesih. Zapore 11, Vodice 4695

Prodajam dobro ohranjen VW, možnost plačila tudi s čekom. Soba Jože, Zupančičeva 16, Kranj 4699

**Kotel, peč** za centralno kurjavo »Neo-Vulkan I« 18 m<sup>2</sup> ogrevne površine prodajam za 5000 N din. Magnetofon, znamke Grundig TK 24 z mikrofonom tudi prodajam za 960 N din. Kern Ivo, gostilničar, Cerklje 37 4647

Prodajam dve naliti snežni gumi za avto fiat 1300. Peternejl Jože, Strojno mizarstvo, Skofja Loka 4714

Prodajam malo rabljen pralni stroj »Rondo« za 80.000 S din, zelo primeren za kraje brez vodovodne napeljave. Kankelj, Zelezniki 157 4719

Mizarški debelinski skobelni stroj, nemške znamke in poravnalke z lesenim podstavkom ugodno prodajam. Stele, Gora, Komenda 4720

Prodajam vsakovrstne piške (jarčke), Cepon, Zg. Plavž, Jesenice 4721

Prodajam mlado kravo, 8 mesecev brejo. Naslov v ogl. oddelku 4722

Prodajam vola, 600 kg teže, sposoben za vsako vožnjo in kravo. Golc, Višeljčnica 15, Gorje 4723

Prodajam hlevski gnoj. Kozjek Janez, Zg. Bessnica 70 4728

Prodajam avto kombi VW, Golmajer Vinko, Tržič c. JA 21 4725

Prodajam kravo, 8 mesecev brejo. Kranj, Kokrški log 10 — Prirskovo 4726

Prodajam rabljen vzdiljiv štedilnik. Dvorje 25, Cerklje 4727

Prodajam moped na tri prestave. Oblak Tone, Britof 74 4728

Prodajam moped. Kranj, Tavčarjeva 1, skladišče 4729

Prodajam moped T 12, vprati na pošti Poljane 4730

Prodajam skoraj nov moped na nožne prestave. Strenar Luka, K. i. maja 13 4731

Po ugodni ceni prodajam nerabljen peč na olje. Galjot Marija, Savska cesta 4, Kranj 4732

Prodajam dobro ohranjen kabinet štedilnik na trdo gorivo. Poizve se Huskič, Savska c. 2, Kranj 4733

Prodajam vola, 500 kg teže. Sp. Brnik 66, Cerklje 4734

Prodajam telco z rodovnikom, 8 mesecev staro — Simentalka, Krničar Rudi, Dvorje 18, Cerklje 4735

Prodajam 1 ha gozda ob cesti Kokrica — Naklo. Naslov v oglašnem oddelku 4736

Novo mahagonijevo (francosko) spalnico z jogijem ugodno, nujno prodajam. Kokalj, Kranj, Nazorjeva 8 4737

Večji kuhinjski kot s kropskimi okraski, dobro ohranjen desni štedilnik z bakrenim kotličem, litoželezni umivalnik in (ploho), cca 3 x 2 m prodajam. Naslov v oglašnem oddelku 4738

Prodajam avto Taunus M 12, s prevoznimi 16.000 km. Ogljed v nedeljo od 7. — 9. ure, gostilna Posavec 4739

Prodajam konja in navadno harmoniko. Podreča 28, Medvode 4740

Prodajam dobro ohranjen fiat 600 D. Zg. Bela II, Pred dvor 4741

Ugodno prodajam dobro ohranjeno kuhinjsko opremo. Franc Kmet, Britof 143, Kranj 4742

Za polovično ceno prodajam skoraj nov stenski obesalnik in električni kuhalnik na 3 plošče. Stirnova 6, Kranj 4743

Kompletni motor za fiat 600 v brezhibnem stanju prodajam 4744

Ugodno prodajam dva osla, eden mlajši, drugi starejši. Cena 30 — 40 tisoč S din in štedilnik Gorenje, skoraj nov na tri plošče. Jenko, Pungert 16, Skofja Loka 4745

Ugodno prodajam tesan les, 12 kom, dolžina 6 m in 3 kom, dolžina 9 m, debelina 20 x 16 cm. Sp. Lipnica 20 pri Radovljici 4746

Prodajam dve avtomobilski gumi Ceat 5.60/Sx13 najlon 4 PL in 4 Sava 6 x 13. Grajzar, Koroška c. 5, telefon 21-468 4747

**Delavko za odpremo Glasa**

sprejememo v honorarno taposiltev 2 krat tedensko ponoči.

Pogoj: zdrava, stara do 40 let.

Zglasite se v redakciji Glasa, Kranj, Staneta Zagarja 27.

CP Gorenjski tisk, Kranj

Prodajam vprežno motorno kosilnico na gumi kolesih. Naslov v oglašnem odd. 4748

Prodajam motorno kolo puch 250 ccm SGS. Naslov v oglašnem odd. 4749

Prodajam konja po izbiri, starega 6 let ali zamenjam za goved. Sp. Bitnje 20, Zabnica 4750

Prodajam konja po izbiri, kosilnico, plug nemški št. 6 in kultivator petpersni. Srebernjak Simon, Voglje 41, Senčur 4751

Prodajam televizor Cajavec 522 z garancijo, tranzistor Bled in spalnico z vložki jogi. Informacije tel. 22-350, Kranj 4752

Prodajam nov srotar, meri zito vseh vrst in koružo v

štoržih. Oblak Franc, Bodovlje 20, Sk. Loka 4753

Ugodno prodajam pralni stroj Candy superavtomatik, 5 kg, 10 operacij tovarniško nov. Brode 14, Sk. Loka 4754

Prodajam rabljena garažna vrata. Skrajnc Peter, Duplje 24 4755

Prodajam kopalno kad, bajler 80-litrski, več okenskih okvirjev, bakren kotel za perilo, dve mizi, stol ter dvedelno omaro. C. JLA 20, Kranj 4756

Prodajam sobno železno peč, električno kitaro in radio. »Kosmaj« Kranj, Zlato polje 11 4757

Obveščamo naše zavarovance, da smo izplačali naslednje odškodnine za požarne škode: dne 5. 9. 1966

**AHACIĆ Janko**, Podljubelj 11, p. Tržič S din 896.029.— dne 1. 10. 1966

**BOHINC Valentin**, Zg. Lipnica 9, p. Kamna gorica S din 1.917.559.— dne 5. 10. 1966

**KAVCIĆ Cenka**, Ribenska 28, p. Bled S din 3.903.848.— dne 11. 10. 1966

**DELAVEC Marija**, Velesovo 5, p. Cerklje S din 1.507.608.—

Uprava Zavarovalnice Kranj

Prodajam nekaj zimskih jabolok. Kranj — Britof 40 4758

Prodajam konja po izbiri, sposobnega za vsako delo ali zamenjam za starega. Visoko 90 4759

Moped Tomos, rabljen in žensko kolo Hermes ugodno prodajam. Kranj, Tavčarjeva 4 4760

Prodajam avto fiat 750. Kacin Jože, Begunjska 15, Kranj. Ogljed v torek, 18. in četrtek 20. 10. od 15. ure dalje 4761

Prodajam 30 kg kuten. Bizjan Francka, Lesce, novo naselje 4762

Prodajam štedilnik na drva Gorenje. Hribar, Kokrica 237, Kranj 4763

Dobro ohranjene gare prodajam! Sp. Bela 10, Pred dvor 4764

Prodajam kravo, dobro mlakarico, ki bo v začetku novembra četrtrič teletila. Mulej Katarina, Radovljica, C. Svobođe 21 4765

Prodajam fiat 750, letnik 63. Kranj, Nartnikova 5 — Labore 4766

Prodajam fiat 600 D, motor 175 ccm in motor puch 125 ccm. Prebačev št. 38, Kranj 4767

Prodajam dve kravi po izbiri in konja, starega 10 let. Dorfarje 21, Zabnica 4768

Prodajam dva konja 9 let stara — po izbiri. Godešič 27, Sk. Loka 4769

Prodajam prašičke, 7 tednov

stare. Moše 10, Smednik 4770

Prodajam levi štedilnik ali zamenjam za desnega. Pirnaver, Huje 2, Kranj 4771

Prodajam krompir evetnik in sirlemo. Kranj, Jezerska c. 51 4771

Prodajam 6 tednov stare prašičke. Sr. vas 23, Senčur 4772

Prodajam novo metrsko pomivalno mizo. Eržen, Planina 16, Kranj 4773

Prodajam nože za zelje. Kranj, Tavčarjeva 25/1, Kranj 4774

Fiat 600 zelo dobro ohranjen, gume michelin, meglenske, italijanski lak prodajam. Adlešič, Kranj, Planina 15 4775

Prodajam dobro ohranjen, uvožen, globok otroški voziček. Naslov v oglašnem oddelku 4776

Prodajam kravo. Senčur 235 4777

Prodajam 8 mesecev brejo kravo. Visoko 5, Senčur 4778

Prodajam tri prašičke do 90 kg teže za rejo. Cirček 32, Kranj 4779

6 metrov suhih bukovih drv prodajam. Naslov v oglašnem oddelku 4780

Prodajam vespo GRP. Naslov v oglašnem oddelku 4781

Prodajam konja po ugodni ceni. Robič Vinko, Planina pod Golico 46, Jesenice 4782

**Kupim**

Kupim dobro ohranjen ali nov avto Opel Kadet ali DKW F12, F102. Plačam v gotovini. Naslov v oglašnem oddelku 4783

Kupimo kakršnokoli količino rabljenih železnih cevi (za ograje) dimenzije 5/4 in 3/4 cele. Ponudbe na naslov Krajevna skupnost Podnart 4810

Kupim brzozarilnik (kotel). Visoko 90, Senčur 4794

**Ostalo**

Iščem sobo v Kranju. Naslov v oglašnem oddelku 4784

Oddam opremljeno sobo dobro situirani osebi. Naslov v oglašnem oddelku 4785

Žensko za varstvo otroka za 5 ur dnevno iščem. Ponudbe poslati pod »Varstvo« 4786

Poučujem angleščino in francoščino. Gorjanc, Koroška 4, Kranj 4787

Oddam opremljeno sobo v Kranju za dobo 18 mesecev. Ponudbe poslati pod »Soba« 4788

Inštruiram fiziko, matematiko in kemijo. Naslov v ogl. oddelku 4789

Izgubila sem, od Krone do bencinske črpalke, progasto temna rujavo jakno. Pervanja, Titov trg 13, Kranj 4790

Iščem žensko za pomoč v gospodinjstvu in varstvo otroka. Nudim sobo in priložnostni zaslužek. Naslov v ogl. oddelku 4791

Sobo v Ljubljani zamenjam za sobo v Kranju. Ponudbe

poslati pod »Student« 4792

Hitro in poceni vam IZDELAM BALKONSKE in druge OGRAJE ter ROČNE VOZICKE raznih velikosti. Jelovčan, Gubčeva 11, Radovljica 4793

Izgubljena ključa od Vodovodnega stola do ceste St. Zagarja oddati v oglašni oddelček proti nagradi 4795

Vzajem v varstvo otroka, dojenčka v dopoldanskem času iz okolice ZL polja. Naslov v oglašnem oddelku 4796

Komfortno dvosobno stanovanje na Jesenicah zamenjam za enako ali večje v Kranju. Ponudbe poslati pod »Zamenjava« 4797

ODARJEVI MAMI IZ KRANJA za 77. praznovanje ključice še na mnoga srečna in zdrava leta — vsi njeni domači 4798

Iščem inštruktorja angleščine za osnovno šolo. Ponudbe poslati pod »Enkrat tedensko« 4799

Iščem starejšo žensko za varstvo otroka 4 ure v dopoldanskem času. »Priatelj« Tomšičeva 26, Kranj 4800

Izgubil sem: aktovko, dežnik, dve najlon sranci in dve sliki do Sk. Loke. Najditelja prosim, da vrne proti nagradi v oglašni oddelček 4801

MLIN SMUK, RETNJE, sporočam svojim cenjenim strankam, da zamenjujem žito ob sredah, četrkih in petkih od 8.-15. ure 4802

Upokojenko ali tovarniško delavko iščem za varstvo otroka. Hrana in stanovanje v hiši. Zglasite se v dopoldanskem času. Nasl. v ogl. odd. 4803

Nasla sem zlat poročni prstan. Dobi se Pičman, Britof 70, Kranj 4804

Nasla sem moško rogovo kolo. Močnik, Britof 118 4805

Oseba, ki je vzela denar v avtobusu. Golni-Tržič ob 22.20 je bila poznana. Vrno naj postaji LM Tržič 4806

Prevleke za sedeže, ščitilnike za hladilnike, za vse vrste avtomobilov vam izdela Bohorič, Kranj; delavnica na parkirnem prostoru za »Mlečno restavracijo« 4807

Oddam suh, svetel prostor 30 m<sup>2</sup> za skladišče, mirno obri ali garažo. Oddam tudi opremljeno sobo. Ponudbe poslati pod »Ob Skofjeloski« 4808

Mizarja za furnirano delo nekaj ur dnevno sprejemem takoj. Nasl. v ogl. odd. 4809

delku 4809

Cenjene stranke obveščam, da FOTOTELEJE KOSI MARIJA, VODOPIVCEVA 1, Kranj in Fotograf MILAN KOSI nimata nič skupnega. Kosijsva 4727

Dva mizarjska pomočnika za stavbena in pohištvena dela sprejemem takoj. Plača po dogovoru. Stanovanje in hrana preskrbljena. Peternejl Jože, strojno mizarstvo, Sk. Loka 4713

Konfekcija

**Obrtnik**

LJUBLJANA

Vam nudl v poslovalnici v Kranju  
(križišče cest Bled—Jezerško)

damske in moške plašče vseh vrst,  
moške kamgarn obleke,  
vetrovke in elastične hlače  
za odrasle in otroke,  
moško in žensko perilo

Vsa eventualna popravila izvršimo kvalitetno, hitro  
in brezplačno v trgovini.**UMBERTO ROCCO**TRST — Via Roma 23, tel. 68-180  
(USTANOVLENO 1898. LETA)

- električni pralni stroji
- žarnice
- hladilniki
- hidravlični izdelki in
- električne peči

vse  
turistične  
usluge  
*Kompas*  
KRANJ

**RADIO SCHMIDT**Klagenfurt —  
CelovecVelika trgovina  
za male ljudi

Blagovnica

*"Astra"*

Kranj

Plastika, guma,  
galantarija,  
ter gospodinjiski  
predmeti

**KOMPAS**

poslovalnica Kranj

poslovalnica Jesenice

poslovalnica Bled

prirejajo v sodelovanju z ZB gorenjskih občin na-  
slednja potovanja:**RENICCI**— tridnevno potovanje v dneh od 29. 10. do 31. 10.  
1966 z ogledom BOLOGNE, FIRENZ, AREZZA, RI-  
MINIJA, SAN MARINA.

Cena: 345,00 N din

plačljivo tudi v obrokih, in to:

ob prijavi akontacija	100 N din
1. obrok do 15. novembra	120 N din
2. obrok do 20. decembra	125 N din

**GRAZ**— enodnevni obisk grobov borcev Pohor. kega ba-  
taljona in talcev iz Slovenije

Cena:

52 N din.

Prijava do 20. oktobra 1966 in vsa ostala pojasnila  
v poslovalnicah KOMPASA v Kranju, na Bledu in  
Jesenicah.**KINO**

Sobota — 15. oktobra  
CENTER  
ob 10. in 16. uri — V. PRO-  
GRAM  
PIERE DE COUBERTIN —  
Francija  
PTICE IN RIBE — Jugo-  
slavija  
58 SEKUND — Madžarska  
ČAR CAPRIJA — Italija  
GRADOVI V DOLINI LO-  
IRE — Francija

Sobota — 15. oktobra  
CENTER  
VI. PROGRAM  
ob 12. in 20.30  
DOBRODOŠLI V ZAGRE-  
BU — Jugoslavija  
DRUŽINSKI SPOMIN —  
Italija  
HUDIČI — Poljska  
BELI ARLBERG — Avstri-  
ja  
JADRANJE — Nizozemska  
HOKEJ — Jugoslavija  
AKVARELI — Francija

ob 18. uri  
VII. PROGRAM  
VZPON NA TRISUL —  
Jugoslavija

MORAVSKI TRIPTIHON  
— Jugoslavija  
POTOVANJE V SIDNEY —  
ZR Nemčija  
KOSARKA — Jugoslavija  
ZAHOD — Francija  
BRANI JASIN — SSSR  
ob 22.30 DRAGI JOHN, pre-  
miera šved. barv. filma

STORŽIC  
ob 13. uri FILMI IZVEN  
KONKURENCE  
III. PROGRAM  
JUGOSLAVIJA TAKO ALI  
DRUGAČE — ZDA  
SAIBU — SSSR  
MIESCE NA LATO — Polj-  
ska  
1000 KM PO NEMSKI DR  
— DR Nemčija  
QUASIMODOVA SICILIJA  
— Italija  
ČEHOSLOVASKA, KAKR-  
SNE NE POZNAMEO —  
CSSR

ob 15. uri FILMI IZVEN  
KONKURENCE  
VI. PROGRAM  
ZGODBA NEKE PALAČE  
— Italija  
POLETNA SREČANJA —  
CSSR  
USPEHI NA RELIJIH —  
WARTBOURG — DR Nemči-  
ja  
PIENINSKI PARK NARO-  
DOWY — Poljska

ob 17., 19. in 21. uri V PRI-  
MERU NESREČE, franc. film  
SVOBODA  
ob 20. uri GLINASTI GO-

LOB, jug. film  
KROPA  
ob 20. uri VRNITEV V  
MESTECE PEYTON, amer.  
barv. CS film  
KRVAVEC  
ob 20. uri PSIHO, amer.  
krim. VV film

Nedelja — 16. oktobra  
CENTER  
ob 14. in 19.30 DRAGI JO-  
HN, švedski barvni film  
ob 17. Svečan zaključek  
I. mednarodnega filmskega  
festivala SPORT IN TURI-  
ZEM  
ob 21.30 TRIJE NEUSMI-  
LJENI, premiera ital. špan.  
barv. CS filma

STORŽIC  
ob 10. uri Spored filmov, ki  
so bili predvajani na svečani  
otvoritvi I. mednarodnega fi-  
lmskega festivala SPORT IN  
TURIZEM  
ob 14. in 18. uri V PRIME-  
RU NESREČE, franc. film  
ob 16. in 20. uri GLINASTI  
GOLOB, jug. film

KROPA  
ob 15. in 19.30 DR. JERY-  
JA CAROBNI NAPOJ, amer.  
barv. film  
ob 17. uri VRNITEV V ME-  
STECE PEYTON, amer. barv.  
CS film

KRVAVEC  
ob 15.30, 17.30 in 20. uri WI-  
NNETOU, II. del, jug. zap.  
nem. barv. CS film

Ponedeljek — 17. oktobra  
CENTER

ob 16., 18. in 20. uri DRAGI  
JOHN, švedski barv. film

Torek — 18. oktobra  
CENTER  
ob 16., 18. in 20. uri DRAGI  
JOHN, švedski barv. film  
STORŽIC  
ob 18., 18. in 20. uri SKRIV-  
NOSTI PARIZA, franc. barv.  
CS film  
SVOBODA  
ob 19.30 TRIJE NEUSMI-  
JENI, ital. špan. barv. CS  
film

KINO  
Jesenice "RADIO"  
15. do 16. oktobra amer.  
barv. CS film CRNE OSTRO-  
GE  
17. oktobra amer. barv.  
film PAST ZA STARSE  
18. oktobra franc. ital. film  
TAJNI AGENT STANISLAV

Jesenice "PLAVŽ"  
15. do 16. oktobra franc.  
ital. film TAJNI AGENT  
STANISLAV  
17. do 18. oktobra amer.  
barv. CS film CRNE OSTRO-  
GE  
19. oktobra nem. jug. barv.  
film MED JASTREBI

Zirovnica  
15. oktobra nem. češki film  
BREZ POTNEGA LISTA V  
TUJI POSTELJI

16. oktobra ruski barv. film  
ZACARANA VAS

Dovje-Mojstrana  
15. oktobra ruski film ZA-  
CARANA VAS  
16. oktobra nemško češki  
film BREZ POTNEGA LISTA  
V TUJI POSTELJI

Koroška Bela  
15. oktobra ruski film CAS  
SE JE USTAVIL OB POL-  
NOCI

16. oktobra amer. barv. CS  
film DIVJA REKA

17. oktobra franc. ital. film  
TAJNI AGENT STANISLAV

Kranjska gora  
15. oktobra amer. barv. CS  
film DIVJA REKA

16. oktobra ruski film CAS  
SE JE USTAVIL OB POL-  
NOCI

Kamnik "DOM"  
15. oktobra amer. CS film  
HAD ob 20. uri

16. oktobra amer. CS film  
HAD ob 17. in 20. uri

Prešernovo  
gledališče v Kranju

NEDELJA — 16. oktobra  
ob 10. uri URA PRAVLJIC  
prva uprizoritev v sezoni  
1966/67



**Poročila poslušajte vsak dan ob 5., 6., 7., 8., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri. Ob nedeljah pa ob 6.05, 7., 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri.**

**SOBOTA — 15. oktobra**

8.05 Glasbena matineja — 8.55 Radijska šola za nižjo stopnjo — 9.25 Pozdravi najmlajšim — 9.40 Vedri zvoki — 10.15 Iz oper starih mojstrov — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.15 Nimaš prednosti — 12.05 S Tater na Jadran — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Zadovoljni Kranjci in ansambel Rudija Bardorferja — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Iz solistične in ansambelske glasbe naših skladateljev — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.20 Zabavni intermezzo — 15.30 Pesmi in ples jugoslovanskih narodov — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05

Gremo v kino — 17.35 Iz filmov in glasbenih revij — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Zanimivosti iz sveta zabavne in jazzovske glasbe — 18.50 S knjižnega trga — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Sobotni koncert orkestra Mantovani — 20.30 Zabavna radijska igra — 20.55 Večerni akordi — 22.10 Oddaja za naše izseljence — 23.05 Zaplešite z nami

**NEDELJA — 16. oktobra**

6.00 Dobro jutro — 8.05 Radijska igra za otroke — 8.39 Glasbena medigra — 9.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — I. — 10.00 Se pomnite tovariši — 10.25 Pes-

mi borbe in dela — 10.45 Nedeljski koncert lahke glasbe — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — II. — 13.30 Nedeljska reportaža — 13.50 Glasbena medigra — 14.00 Sportno popoldne — 15.30 Nedeljsko popoldne vmes humoreska tega tedna — 17.05 Veliki zabavni orkestri v 3/4 taktu — 17.30 Radijska igra — 18.17 Nekaj klavirskih skladb — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 Potujoča glasbena skrinja — 21.00 Naši pevci na Poljskem — 22.10 Nočni mozaič jazza in zabavnih melodij — 22.50 Literarni nokturno — 23.05 Večer Albana Berga

**17. oktobra PONEDELJEK —**

8.05 Glasbena matineja — 8.55 Za mlade radovedneže — 9.10 Lahka orkestralna glasba — 9.45 Otroška igra s petjem — 10.15 Iz domače koncertne literature — 10.35 Naš podlistek — 10.55 Glasbena

medigra — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.15 Iz repertoarja sodobne lahke glasbe — 12.00 Za današnji dan — 12.05 Slovenske vokalne zabavne melodije — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Igrajo tuji pihalni orkestri — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Jugoslovanska solistična in ansambelska glasba — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.20 Zabavni intermezzo — 15.30 Nastop zbora »Stane Žagar« iz Kroke — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Operni koncert — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Zvočni razgledi — 18.45 Svet tehnike — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 Beethovnov večer — 21.50 Stiri sonate Domenica Scalanija — 22.10 Melodije za lahko noč — 22.50 Literarni nokturno — 23.05 Jazz v noči

**TOREK — 18. oktobra**

8.05 Glasbena matineja — 8.55 Radijska šola za srednjo stopnjo — 9.25 Slovenske na-

rodne iz Bele Krajine — 9.40 Iz glasbenih šol — 10.15 Predstavljamo vam štiri bolgarske operne pevce — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.15 Nimaš prednosti — 12.00 Za današnji dan — 12.05 Ansambel Milana Vitka in ansambel bratov Pleško — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Solistična koncertna glasba — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Pet minut za novo pesmico — 14.35 Jugoslovanska lahka orkestralna glasba — 15.20 Zabavni intermezzo — 15.40 V terek nasvidenje — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Orkester RTV Ljubljana vam predstavlja — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Iz relednih postaj — 18.50 Na mednarodnih križpotjih — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 Poje zbor »Svetozar Marković« iz Novoga Sada — 20.20 Radijska igra — 21.20 Pesem godal — 21.35 Iz fonoteke radia Koper — 22.10 Glasbena medigra — 22.15 Skupni program JRT — 23.05 Plesna glasba

**SOBOTA — 15. oktobra**

TV Zagreb  
9.40 TV v šoli  
14.50 TV v šoli  
RTV Skopje  
17.00 Poročila  
17.05 Zviti Pejo — lutkovna oddaja  
RTV Beograd  
17.25 Kje je, kaj je?  
17.40 Vrtljak, imenovan standard  
RTV Ljubljana  
18.10 Vsako soboto  
18.25 TV obzornik  
18.45 Oživele kronike  
RTV Zagreb  
19.10 Dubrovniške poletne prireditve  
RTV Ljubljana  
19.40 Cik-cak  
RTV Beograd  
20.00 TV dnevnik  
RTV Ljubljana  
20.30 Ekspedicija — film  
RTV Beograd  
21.00 Humoriistična oddaja  
RTV Ljubljana  
22.00 Hitchcock vam predstavlja  
22.50 Festival košarke  
23.20 Zadnja poročila

**Drugi spored**

RTV Zagreb  
18.25 Včera, danes, jutri  
18.45 Spored JRT  
19.40 TV prospekt  
RTV Skopje  
19.54 Lahko noč, otroci  
20.00 Spored italijanske TV

**Ostale oddaje na kanalu 9**

RTV Beograd  
18.10 Oddaja narodne glasbe  
20.30 Sprehod skozi čas  
RTV Zagreb  
22.00 Bonanza — film  
22.50 Informativna oddaja  
23.35 Poročila

**NEDELJA — 16. oktobra**

9.05 Poročila  
RTV Ljubljana  
9.10 Disneyev svet  
RTV Beograd  
10.00 Kmetijska oddaja  
10.45 Oddaja za otroke  
RTV Ljubljana  
11.30 Kapetan Tenkeš  
RTV Zagreb  
12.00 Kmetijska TV konferenca  
Nedeljsko popoldne  
RTV Ljubljana  
18.30 Poročila  
18.35 Človeka nikar — film  
RTV Beograd  
19.05 Ime in priimek — serijska igra  
RTV Ljubljana  
19.54 Glasbena medigra  
RTV Beograd  
20.00 TV dnevnik  
RTV Ljubljana  
20.30 Olimpija: Evropa — festival košarke  
22.00 Zgodbe za vas  
22.25 Zadnja poročila

**Drugi spored**

21.00 II. spored italijanske televizije

**Ostale oddaje**

RTV Zagreb  
11.30 Champion — film  
RTV Beograd  
13.00 Disneyev svet  
22.40 Serijski film  
RTV Zagreb  
23.30 Včera, danes, jutri

**PONEDELJEK — 17. okt.**

RTV Zagreb  
9.40 TV v šoli  
10.40 Ruščina  
RTV Ljubljana  
11.40 TV v šoli  
12.05 Izdelajmo sami

**hidrogliser**

RTV Zagreb  
14.50 TV v šoli  
15.50 Ruščina  
RTV Beograd  
16.50 Poročila  
16.55 Angleščina  
RTV Zagreb  
17.25 Film za otroke  
RTV Ljubljana  
17.35 Disneyev svet  
18.25 TV obzornik  
18.45 Pri zobozdravniku  
RTV Beograd  
19.05 Nasveti  
19.15 Tedenski športni pregled  
RTV Ljubljana  
19.40 TV pošta  
RTV Beograd  
20.00 TV dnevnik  
RTV Ljubljana  
20.30 Rezerviran čas  
RTV Skopje  
22.00 Biseri glasbene literature  
RTV Beograd  
22.15 Lirika rBana Petroviča  
RTV Ljubljana  
22.30 Zadnja poročila

**Drugi spored**

RTV Zagreb  
18.25 Včera, danes, jutri  
18.45 Družina in družba  
RTV Beograd  
19.15 Tedenski športni pregled  
RTV Zagreb  
19.40 TV prospekt  
RTV Skopje  
19.54 Lahko noč, otroci  
21.00 Spored italijanske TV

**Ostale oddaje**

RTV Zagreb  
17.40 Filmi za otroke  
RTV Beograd  
17.55 Poljudno znanstveni film  
18.25 TV novice  
19.40 Propagandna oddaja

# TELEVIZIJA

20.30 La Moscela — TV igra  
RTV Zagreb  
22.30 Včera, danes, jutri  
RTV Beograd  
22.45 Spekter  
23.25 Zadnja poročila

**TOREK — 18. oktobra**

RTV Ljubljana  
18.40 Ljubljanski arheološki rezervat  
18.55 Svet na zaslonu  
19.40 TV obzornik

20.00 Celovečerni film  
21.30 Knjiga na Slovenskem  
22.10 Zadnja poročila

**Drugi spored**

RTV Zagreb  
19.40 Obrazi naših mest  
RTV Skopje  
19.54 Lahko noč, otroci  
21.00 Spored italijanske TV

**Ostale oddaje**

RTV Beograd  
20.00 TV dnevnik  
RTV Zagreb  
20.15 Življenje Michelangela  
— I. del  
21.33 Poročila

**»OKOVJE« Kamna gorica**

ima prosta naslednja delovna mesta in takoj sprejme

1. kvalificiranega orodjarja
2. kvalificiranega strugarja
3. visoko kvalificiranega ali kvalificiranega ključavničarja

Prijave sprejema uprava podjetja do zasedbe delovnih mest.

**Komisija za kadre****Kranjskih opekarn Kranj**

razpisuje prosto delovno mesto:

**strojnega ključavničarja**

za obrat Bobovek

**Pogoji:**

Izučeni strojni ključavničar ali kovač z delavno prakso v svoji stroki.

Ponudbe sprejema uprava. Nastop je možen takoj ali po dogovoru. Razpis velja do zasedbe delovnega mesta.

Kupujte dobro - kupujte poceni - kupujte pri

**SAMONIG**

VILLACH, AM SAMONIG-ECK

**Loterija**

Poročilo o žrebanju 41. kola srečk, ki je bilo 13. X. 1966.

Srečke s končnicami	so zadele dobitke N din
20	8
50	20
60	6
91130	1000
96500	400
356650	50.020
11	8
71	6
19451	400
53511	1008
106001	100.000
706461	8000
2	4
29332	404
61192	604
90802	1004
503222	8004
793342	10.004
33	10
53	6
73	8

55423	600
764	80
03294	400
20334	400
72174	400
79124	2000
05	6
55	10
38695	600
62935	600
26	8
086	100
0876	200
07736	400
17	6
357	40
42527	600
49417	606
56267	600
044007	30.000
88	6
09688	606
59708	1000
81948	600
94568	400
880178	10.000
9	4
26719	404
63489	404
80889	604

**Cvetličarna v Tržiču**

Prejšnji teden je Komunalno podjetje iz Tržiča odprilo na trgu Svobode v Tržiču cvetličarno. Ze prve dni je trgovino obiskalo veliko kupcev, kar je samo dokaz, da je bil ta lokal v Tržiču potreben. Tako občani lahko kupijo vsak dan sveže cvetje, vence, lončnice, vaze, pred dnevom mrtvih pa bodo

v trgovini imeli na zalogi tudi sveče in krizanteme.

Na dan otvoritve je bila majhna slovesnost, katere so se poleg predstavnikov Komunalnega podjetja udeležili tudi zastopniki skupščine občine Tržič in drugih organizacij. Prvo stranko v cvetličarni so nagradili z lepim soplekom vrtnic.

**Avtobus in fičko trčila**

Hudo ranjen voznik fička

Na cesti Kranj-Golnik v vasi Mlaka se je v sredo, nekaj pred 15. uro, zgodila težja prometna nesreča, pri kateri se je hudo ponesrečil 23-letni Jože Konc, strojni ključavničar iz Zaloga pri Golniku. Peljal se je s fičkom z Golnika proti Kranju. Cesta je precej ozka, v Mlaki pa je na obeh straneh tudi močvir-

je. Nasproti mu je pripeljal avtobus LJ 343-65, ki ga je upravljala Jože Vegnuti, zaposlen pri kranjskem Avtoprometu. Voznika sta se zagledala v zadnjem hipu in se na ozki cesti nista mogla srečati. Prišlo je do silovitega trčenja. Med potniki v avtobusu ni bil nihče ranjen, hudo ranjenega voznika fička Jožeta Konca pa so odpeljali v bolnišnico. Materialna škoda znaša 12.000 novih dinarjev.

**Neprevidno je prečkala cesto**

V sredo, nekaj po 14. uri, je šla od železniške postaje v Lescah proti gostilni Majdnek 20-letna Antonija Torkar iz Koritnega pri Bledu. Pri Majdneku je neprevidno prečkala cesto in jo je zadel motorist Stefan Kores, doma iz Brezij. Motorist je sicer zavrl, vendar je Torkarjevo kljub temu zadel in zbil po cesti. Hudo ranjeno so prepeljali v jeseniško bolnišnico.

**Vinjeni mopedist**

Na cesti JLA v Tržiču se je v četrtek ob 18.50 hudo ponesrečil 52-letni Jože Ahačič iz Tržiča. Sel je peš po desni strani ceste JLA proti Pristavi. Za njim je pripeljal vinjeni mopedist Ignac Rožič iz Križ in Ahačiča zadel ter zbil po cesti. Ahačič je hudo ranjen.

mešanica kave  
**EKSTRA**

SPECERIJA BLED

KVALITETA

**Huda nesreča v Stanežičah**

V sredo popoldan sta v Stanežičah trčila osebna avtomobila LJ 370-27, voznik Milan Apih in KB 54-90, ki ga je upravljala Stefan Gruber. Apih je prehitel osebni avtomobil LJ 467-82, ki je zaviral levo in ni mogel preko ceste, ker je nasproti pripeljal Stefan Gruber. Zaradi prehitavanja Apiha je prišlo do trčenja z Gruberjevim avtomobilom. Pri nesreči je bila hudo poškodovana njegova žena Zdenka Gruber, ranjeni pa so bili tudi voznik Gruber ter sopotnika Frane Leben in njegova žena. Škoda znaša okrog 8 tisoč novih dinarjev. A. Z.

**SPOSTOVANE** Kranjčane in okoličane obveščam, da sem odprl novo

**OPTIČNO DELAVNIČNO** v Jenkovi ulici 5, (poleg lekarnice) v Kranju. Delam nova očala in popravljam vse vrste očal. Cene konkurenčne.

Delovni čas od 8.—12. in od 14. do 17.30, ob sobotah od 8. do 12.30.

Se priporoča  
**OPTIK DVORNIK Lenko**  
— Lovro, Kranj, Jenkova 5

Vsem sorodnikom, znancem in prijateljem sporočamo, da je po dolgi in mučni bolezni v 76. letu starosti preminil naš dragi mož, oče in stari oče

**Jakob Pintar**

železničar v pokoju

Pogreb dragega pokojnika bo v nedeljo, 16. oktobra, ob 9. uri izpred hiše žalosti v Bitnjah na pokopališče v Zabnici.

Zalujočl: žena Stefanija, sin Stane z ženo in ostalo sorodstvo

Bitnje, 14. 10. 1966

**Zahvala**

Ob nenadni in prerani izgubi našega nepozabnega moža, skrbnega očeta, starega očeta, brata in strica

**Janeza Čeferina**

upokoj. žagar

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, ki so ga spremili na njegovi zadnji poti in mu darovali vence in cvetje. Zahvaljujemo se za sočustvovanje. Posebno se zahvaljujemo družinam Rogelj Pavel in Franc za vsestransko pomoč v hudih trenutkih in vsem ostalim, ki so nam kakorkoli pomagali. Zahvaljujemo se č. duhovščini za pogrebni obred in spremstvo, g. župniku Slapšaku za poslovilne besede in pevskemu zboru upokojencev za petje.

Vsem in vsakemu posebej še enkrat naša najlepša zahvala.

Zalujočl družini:  
Čeferin in Goršek  
ter ostalo sorodstvo

**Zahvala**

Ob smrti našega dobrega očeta, starega očeta, brata in strica

**Janeza Sekneta**

Mejačevega ata iz Vogelj

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so dragega pokojnika spremili na zadnji poti, mu darovali vence in cvetje, nam izrekli sožalje in z nami sočustvovali. Posebno se zahvaljujemo za besede ob odprtem grobu, č. duhovščini župnikom iz Vogelj in Senčurja, vsem organizacijam in kolektivom, galskemu društvu Voglje, ZB, ZVVI, SZDL, Tekstilindusu in ostalim podjetjem. Vsem še enkrat najlepša hvala.

Zalujočl: žena, sinovi: Ivan, Franci, Milan z družinami, hčerke: Dora, Miči, Vida z družinami in ostalo sorodstvo

Drulovka, Zagreb, Voglje, Hrastje, Duplje,  
dne 13. 10. 1966

**GLAS**IN URADNI VESTNIK  
GORENJSKE

Izdaja in tiska CP "Gorenjski tisk", Kranj, Koroska cesta 8. — Naslov uredništva in uprave lista: Kranj, Staneza Zagarja 27 — Tekoči račun pri SDK v Kranju 515-1-135. — Telefoni: redakcija 21-835, uprava lista in naročniška služba 22-152, malooglasna služba 21-19 in. 03. — Naročnina: letna 20.—, polletna 10.— in mesečna 1,70 novih dinarjev. Cena posameznih števk 0,10 novih dinarjev. — Mali oglasi: za naročnike 0,10 in nenaročnike 0,50 novih dinarjev beseda. Neplačanih oglasov ne objavljamo